



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

11 | 2017

November | Jahrgang 40

November | Year 40

Novembre | 40^e année

ISSN 1996-7543

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: November 2017)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at November 2017)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : novembre 2017)	A93
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS	
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB	
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. November 2017 über die Rückerstattung von Recherchegebühren gemäß Artikel 9 (2) der Gebührenordnung	Decision of the President of the European Patent Office dated 17 November 2017 concerning the refund of the search fee under Article 9(2) of the Rules relating to Fees	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 novembre 2017, relative au remboursement de la taxe de recherche au titre de l'article 9(2) du règlement relatif aux taxes	A94
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. November 2017 über die Rückerstattung der internationalen Recherchegebühr durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde	Decision of the President of the European Patent Office dated 17 November 2017 concerning the refund of the international search fee by the EPO acting as International Searching Authority	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 novembre 2017, relative au remboursement de la taxe de recherche internationale par l'OEB agissant en tant qu'administration chargée de la recherche internationale	A95
Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Nationalen Institut für gewerblichen Rechtsschutz Brasiliens auf der Grundlage von nationalen Arbeitsergebnissen	Patent Prosecution Highway pilot programme between the European Patent Office and the National Institute of Industrial Property of Brazil based on national work products	Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Institut national de la propriété industrielle du Brésil sur la base de produits résultant de travaux nationaux	A96
Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 7. November 2017 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2018 geschlossen sind	Notice from the President of the European Patent Office dated 7 November 2017 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2018	Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 7 novembre 2017, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2018	A97
Vertretung	Representation	Représentation	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A98
Praktika für Vertreter im Patentwesen Praktika Intern 2018 – Arbeiten mit Prüfern	Internship for patent professionals Praktika Intern 2018 – working with examiners	Stages destinés aux professionnels en matière de brevets Praktika Intern 2018 – collaboration avec les examinateurs	A99
Gebühren	Fees	Taxes	
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. Oktober 2017 über die Zahlung von Gebühren per Banküberweisung	Notice from the European Patent Office dated 23 October 2017 concerning fee payments via bank transfer	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 octobre 2017, relatif aux paiements de taxes par virement bancaire	A100
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A101
Gebühren für internationale Anmeldungen: neue Äquivalenzbeträge	Fees for international applications: new equivalent amounts	Taxes afférentes aux demandes internationales : nouveaux montants équivalents	A102

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
NL Niederlande Änderung der Kontaktdaten	NL Netherlands Change of contact details	NL Pays-Bas Changement des coordonnées	A103
PT Portugal Neue Gebührenbeträge	PT Portugal New fee rates	PT Portugal Nouveaux montants des taxes	A104

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: November 2017)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at November 2017)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : novembre 2017)

			Präsident Chairman Président	Vizepräsident Deputy Chairman Vice-Président			
			Herr Christoph Ernst , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic			
			Mitgliedstaat Member state Etat membre	Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant		
AL	Albanien	Albania	Albanie	Mr Elvin Lako , General Director, General Directorate of Industrial Property	Ms Rudina Bollano , Director of Examination Directorate, General Directorate of Industrial Property		
AT	Österreich	Austria	Autriche	Frau Mariana Karepova , Präsidentin, Österreichisches Patentamt	Frau Andrea Scheichl , Vizepräsidentin, Österreichisches Patentamt		
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Mr Petko Nikolov , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	Ms Maria Slavova , Head, International Cooperation Department and IT Services, Patent Office of the Republic of Bulgaria		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Mme Catherine Chammartin , Directrice, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle	Herr Alban Fischer , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum		
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Mr Spyros Kokkinos , Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism	Ms Stalo Papaioannou , Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christoph Ernst , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz	Frau Cornelia Rudloff-Schäffer , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Sune Stampe Sørensen , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Ms Anne Rejnhold Jørgensen , Director, Policy & Legal Affairs, Danish Patent and Trademark Office		
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office	Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office		
ES	Spanien	Spain	Espagne	Ms Patricia García-Escudero Márquez , Director General, Spanish Patent and Trademark Office	Mr Pedro Cartagena Abella , Senior Adviser, Spanish Patent and Trademark Office		
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office	Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office		
FR	Frankreich	France	France	M. Romain Soubeyran , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	M. Philippe Cadre , Directeur de la propriété industrielle, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Tim Moss , Chief Executive and Comptroller General, Intellectual Property Office	Mr Sean Dennehey , Deputy Chief Executive, Intellectual Property Office		
GR	Ellas	Greece	Ellas	Mr Ioannis Kaplanis , Director General, Industrial Property Organisation (OBI)	Mr Ioannis Boumparis , Deputy Director General, Industrial Property Organisation (OBI)		
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	Ms Ana Rački Marinković , Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia		
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	Mr Viktor Luszcz , President, Hungarian Intellectual Property Office	Ms Dóra Gyetvainé Virág , Head of Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office		
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr Gerard Barrett , Controller, Irish Patents Office	N.N.		
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operations, Icelandic Patent Office		

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Mauro Masi , Delegate for Intellectual Property, Directorate General for Global Affairs, Ministry of Foreign Affairs	Ms Loredana Gulino , Director General, General Directorate for the fight against counterfeiting - Italian Patent and Trademark Office, Ministry for Economic Development
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Ute Hammermann , Abteilungsleiterin, Immaterialgüterrecht, Amt für Volkswirtschaft	Herr Patrick Ritter , Abteilungsleiter, Abteilung Wirtschaft und Entwicklung, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Mr Arūnas Želvys , Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Mr Žilvinas Danys , Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	M. Lex Kaufhold , Conseiller de direction 1 ^{ère} classe, Chargé de direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Sandris Laganovskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Mr Guntis Ramāns , Director of the Department of Examination of Inventions, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Thomas Lantheaume , Directeur Adjoint, Direction de l'Expansion Économique	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	Mr Safet Emruli , Director, State Office of Industrial Property	Mr Jetmir Shabani , Head of Patent Section, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, Investment and Small Business	Ms Michelle Bonello , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, Investment and Small Business
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Derk-Jan De Groot , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Mr Per A. Foss , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Alicja Adamczak , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Ewa Nizińska Matysiak , Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Maria Leonor Mendes da Trindade , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Mr Marco Dinis , Member of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Ms Adriana Aldescu , Director General a.i., State Office for Inventions and Trademarks	Mr Catalin Nitu , Director Legal Department, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Acting Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Mirjana Jelić , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Ms Susanne Ås Sivborg , Head of Delegation, Swedish Ministry of Enterprise and Innovation	Ms Karin Bergh , Chief Legal Counsel, Swedish Patent and Registration Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Mr Vojko Toman , Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent and SPC Section, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Richard Messinger , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Ms Lukrécia Marčoková , Directress, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkei	Turkey	Turquie	Mr Habip Asan , President, Turkish Patent and Trademark Office	Mr Salih Bektaş , Head of Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. November 2017 über die Rückerstattung von Recherchengebühren gemäß Artikel 9 (2) der Gebührenordnung

Der Präsident des Europäischen Patentamts,

gestützt auf Artikel 9 (2) der Gebührenordnung, beschließt:

BESCHLIESST:

Artikel 1

Rückerstattungsbeträge

Stützt sich ein europäischer Recherchenbericht oder ein ergänzender europäischer Recherchenbericht auf einen vom EPA erstellten früheren Recherchenbericht

- für eine Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, oder
- für eine frühere Anmeldung im Sinn des Artikels 76 EPÜ oder
- für eine frühere Anmeldung im Sinn der Regel 17 EPÜ,

so wird die für die Recherche für die anhängige europäische Patentanmeldung gezahlte Recherchengebühr in folgendem Umfang zurückerstattet:

Decision of the President of the European Patent Office dated 17 November 2017 concerning the refund of the search fee under Article 9(2) of the Rules relating to Fees

The President of the European Patent Office,

having regard to Article 9(2) of the Rules relating to Fees, has decided as follows:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Refundable amounts

Where the European search report or the supplementary European search report is based on an earlier search report prepared by the Office on

- an application whose priority is claimed, or
- an earlier application within the meaning of Article 76 EPC, or
- an original application within the meaning of Rule 17 EPC,

the search fee paid for the search on the pending European patent application shall be refunded as follows:

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 novembre 2017, relative au remboursement de la taxe de recherche au titre de l'article 9(2) du règlement relatif aux taxes

Le Président de l'Office européen des brevets,

vu l'article 9(2) du règlement relatif aux taxes, décide :

DÉCIDE :

Article premier

Montants remboursables

Lorsque le rapport de recherche européenne ou le rapport complémentaire de recherche européenne s'appuie sur un rapport de recherche antérieure établi par l'Office pour :

- une demande dont la priorité est revendiquée, ou
- une demande antérieure au sens de l'article 76 CBE, ou
- une demande initiale au sens de la règle 17 CBE,

la taxe de recherche acquittée pour la recherche relative à la demande de brevet européen pendante est remboursée comme suit :

Art der früheren Recherche	Type of earlier search	Type de recherche antérieure	Verwertbarkeit für die spätere Recherche und Erstattungsbetrag (prozentualer Anteil der für die spätere Recherche gezahlten Gebühr) Level of benefit for current search and refund (expressed as percentage of fee paid for current search) Utilisation pour la recherche en cours et remboursement (en pourcentage de la taxe acquittée pour la recherche en cours)
1. Recherchen mit schriftlichem Bescheid	1. Searches with written opinion	1. Recherches avec opinion écrite	
1.1 europäische Recherche (Art. 92 EPÜ) für eine ab 1. Juli 2005 eingereichte europäische Patentanmeldung	1.1 European search (Art. 92 EPC) on a European patent application filed on or after 1 July 2005	1.1 Recherche européenne (art. 92 CBE) effectuée pour une demande de brevet européen déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005	vollständig/full/intégrale 100 % teilweise/partial/partielle 25 %
1.2a) internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) für eine ab 1. Januar 2004 eingereichte internationale Anmeldung	1.2a) International search (Art. 15(1) PCT) on an international application filed on or after 1 January 2004	1.2a) Recherche internationale (art. 15.1) PCT) effectuée pour une demande internationale déposée à compter du 1 ^{er} janvier 2004	
1.2b) ergänzende internationale Recherche (Regel 45bis PCT)	1.2b) Supplementary international search (Rule 45bis PCT)	1.2b) Recherche internationale supplémentaire (règle 45bis PCT)	vollständig/full/intégrale 84 % teilweise/partial/partielle 21 %
1.2c) für ein nationales Amt (BE, ¹ CY, FR, GR, IT, LT, LV, ² LU, MC, ² MT, NL, ¹ SM, TR) durchgeführte Recherche für eine nationale Anmeldung	1.2c) Search made on behalf of a national office on a national application (BE, ¹ CY, FR, GR, IT, LT, LV, ² LU, MC, ² MT, NL, ¹ SM, TR)	1.2c) Recherche effectuée pour le compte d'un office national pour une demande nationale (BE, ¹ CY, FR, GR, IT, LT, LV, ² LU, MC, ² MT, NL, ¹ SM, TR)	
2. Recherchen ohne schriftlichen Bescheid	2. Searches without written opinion	2. Recherches sans opinion écrite	
2a) europäische Recherche (Art. 92 EPÜ) für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte europäische Patentanmeldung	2a) European search (Art. 92 EPC) on a European patent application filed before 1 July 2005	2a) Recherche européenne (art. 92 CBE) effectuée pour une demande de brevet européen déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005	
2b) internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) für eine vor dem 1. Januar 2004 eingereichte internationale Anmeldung	2b) International search (Art. 15(1) PCT) on an international application filed before 1 January 2004	2b) Recherche internationale (art. 15.1) PCT) effectuée pour une demande internationale déposée avant le 1 ^{er} janvier 2004	vollständig/full/intégrale 70 % teilweise/partial/partielle 17,5 %
2c) Recherche internationalen Art (Art. 15 (5) PCT)	2c) International-type search (Art. 15(5) PCT)	2c) Recherche de type international (art. 15.5) PCT)	
2d) Standardrecherche	2d) Standard search	2d) Recherche standard	
2e) für ein nationales Amt (BE, CY, ³ FR, GR, ³ LU, NL, TR) durchgeführte Recherche für eine nationale Anmeldung	2e) Search made on behalf of a national office on a national application (BE, CY, ³ FR, GR, ³ LU, NL, TR)	2e) Recherche effectuée pour le compte d'un office national pour une demande nationale (BE, CY, ³ FR, GR, ³ LU, NL, TR)	

¹ Einschließlich unter bestimmte Arbeitsabkommen fallende Recherchen internationalen Art.

² Gilt für Recherchenanträge zu nach dem 1. Oktober 2016 für Lettland und nach dem 1. April 2017 für Monaco eingereichten nationalen Anmeldungen.

³ Gilt nur für Recherchenanträge zu nach dem 1. Januar 2009 an das EPA übermittelten nationalen Anmeldungen.

¹ Includes international-type searches covered by a specific working agreement.

² Applies to search requests in respect of national applications filed as of 1 October 2016 for Latvia and as of 1 April 2017 for Monaco.

³ Applies only to search requests in respect of national applications transmitted to the EPO after 1 January 2009.

¹ Y compris les recherches de type international faisant l'objet d'un accord de travail spécifique.

² S'applique aux demandes de recherche relatives à des demandes nationales déposées après le 1^{er} octobre 2016 pour la Lettonie et le 1^{er} avril 2017 pour Monaco.

³ Ne s'applique qu'aux demandes de recherche relatives à des demandes nationales transmises à l'OEB après le 1^{er} janvier 2009.

Artikel 2

Höhe der Rückerstattung

Kann das EPA den früheren Recherchenbericht **vollständig** verwerten, so nimmt es, wie in Artikel 1 angegeben, eine vollständige Rückerstattung vor.

Kann das EPA den früheren Recherchenbericht **teilweise** verwerten, so nimmt es, wie in Artikel 1 angegeben, eine teilweise Rückerstattung vor.

Artikel 3

Kriterien für die Rückerstattung und Rückerstattungsverfahren

Die Kriterien für die Höhe der Rückerstattung (vollständige oder teilweise Verwertbarkeit des früheren Recherchenberichts) und das Rückerstattungsverfahren richten sich nach der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Januar 2009 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchegebühren (ABI. EPA 2009, 99).

Artikel 4

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Dezember 2017 in Kraft und ist auf alle europäischen Patentanmeldungen anzuwenden, für die der europäische oder der ergänzende europäische Recherchenbericht an oder nach diesem Tag erstellt wird.

Er ersetzt den Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 21. Februar 2014 (ABI. EPA 2014, A29).

Geschehen zu München am 17. November 2017

Benoît BATTISTELLI

Präsident

Article 2

Refund level

If the EPO can make **full** use of the earlier search report, it shall make a full refund as indicated in Article 1.

If the EPO can make **partial** use of the earlier search report, it shall make a partial refund as indicated in Article 1.

Article 3

Criteria for refund and refund procedure

The criteria determining the applicable refund level (full or partial use of the earlier search report) and the refund procedure shall be governed by the notice from the European Patent Office dated 9 January 2009 concerning the criteria for refund of search fees (OJ EPO 2009, 99).

Article 4

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 December 2017 and shall apply to all European patent applications in respect of which the European or supplementary European search report is drawn up on or after that date.

It replaces the decision of the President of the European Patent Office dated 21 February 2014 (OJ EPO 2014, A29).

Done at Munich, 17 November 2017

Benoît BATTISTELLI

President

Article 2

Niveau de remboursement

Si l'OEB peut utiliser **intégralement** le rapport de recherche antérieure, il effectue un remboursement intégral selon les modalités visées à l'article premier.

Si l'OEB peut utiliser **partiellement** le rapport de recherche antérieure, il effectue un remboursement partiel selon les modalités visées à l'article premier.

Article 3

Critères et procédure de remboursement

Les critères servant à déterminer le niveau de remboursement applicable (utilisation intégrale ou partielle du rapport de recherche antérieure) et la procédure de remboursement sont régis par le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 janvier 2009, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche (JO OEB 2009, 99).

Article 4

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} décembre 2017 et est applicable à toutes les demandes de brevet européen à l'égard desquelles le rapport de recherche européenne ou le rapport complémentaire de recherche européenne est établi à compter de cette date.

Elle remplace la décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 21 février 2014 (JO OEB 2014, A29).

Fait à Munich, le 17 novembre 2017

Benoît BATTISTELLI

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. November 2017 über die Rückerstattung der internationalen Recherchegebühr durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde

Der Präsident des Europäischen Patentamts,

gestützt auf die am 13. Dezember 2007 in Kraft getretene Vereinbarung zwischen der Europäischen Patentorganisation und dem Internationalen Büro der WIPO nach dem PCT, insbesondere auf Artikel 5 (2) i) und Anhang C Teil II (3),

BESCHLIESST:

Artikel 1

Rückerstattungsbeträge

Stützt sich der vom Amt als Internationaler Recherchenbehörde erstellte internationale Recherchenbericht auf einen früheren Recherchenbericht, den das Amt zu einer Anmeldung erstellt hat, deren Priorität für die internationale Anmeldung beansprucht wird, so wird die für die anhängige internationale Anmeldung gezahlte internationale Recherchegebühr in folgendem Umfang zurückerstattet:

Decision of the President of the European Patent Office dated 17 November 2017 concerning the refund of the international search fee by the EPO acting as International Searching Authority

The President of the European Patent Office,

having regard to the Agreement under the PCT between the European Patent Organisation and the International Bureau of WIPO which entered into force on 13 December 2007, and in particular Article 5(2)(i) and Annex C, Part II(3) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Refundable amounts

Where the international search report drawn up by the Office acting as International Searching Authority is based on an earlier search report prepared by the Office on an application whose priority is claimed for the international application, the international search fee paid for the pending international application shall be refunded as follows:

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 novembre 2017, relative au remboursement de la taxe de recherche internationale par l'OEB agissant en tant qu'administration chargée de la recherche internationale

Le Président de l'Office européen des brevets,

vu l'accord au titre du PCT entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'OMPI, entré en vigueur le 13 décembre 2007, et notamment son article 5.2)i) et son annexe C, partie II.3),

DÉCIDE :

Article premier

Montants remboursables

Lorsque le rapport de recherche internationale établi par l'Office agissant en tant qu'administration chargée de la recherche internationale s'appuie sur un rapport de recherche antérieure établi par l'Office à l'égard d'une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale, la taxe de recherche internationale acquittée pour la demande internationale pendante est remboursée comme suit :

Art der früheren Recherche	Type of earlier search	Type de recherche antérieure	Verwertbarkeit für die spätere Recherche und Erstattungsbetrag (prozentualer Anteil der für die spätere Recherche gezahlten Gebühr) Level of benefit for current search and refund (expressed as percentage of fee paid for current search) Utilisation pour la recherche en cours et remboursement (en pourcentage de la taxe acquittée pour la recherche en cours)
1. Recherchen mit schriftlichem Bescheid	1. Searches with written opinion	1. Recherches avec opinion écrite	
1a) europäische Recherche (Art. 92 EPÜ)	1a) European search (Art. 92 EPC)	1a) Recherche européenne (art. 92 CBE)	
1b) internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT)	1b) International search (Art. 15(1) PCT)	1b) Recherche internationale (art. 15.1) PCT)	
1c) ergänzende internationale Recherche (Regel 45bis PCT)	1c) Supplementary international search (Rule 45bis PCT)	1c) Recherche internationale supplémentaire (règle 45bis PCT)	vollständig/full/intégrale 100 % teilweise/partial/partielle 25 %
1d) für ein nationales Amt (BE, ¹ CY, FR, GR, IT, LT, LV, ² LU, MC, ² MT, NL, ¹ SM, TR) durchgeführte Recherche für eine nationale Anmeldung	1d) Search made on behalf of a national office on a national application (BE, ¹ CY, FR, GR, IT, LT, LV, ² LU, MC, ² MT, NL, ¹ SM, TR)	1d) Recherche effectuée pour le compte d'un office national pour une demande nationale (BE, ¹ CY, FR, GR, IT, LT, LV, ² LU, MC, ² MT, NL, ¹ SM, TR)	
2. Recherchen ohne schriftlichen Bescheid	2. Searches without written opinion	2. Recherches sans opinion écrite	
Recherche internationaler Art (Art. 15 (5) PCT)	International-type search (Art. 15(5) PCT)	Recherche de type international (art. 15.5) PCT)	vollständig/full/intégrale 70 % teilweise/partial/partielle 17,5 %

¹ Einschließlich unter bestimmte Arbeitsabkommen fallende Recherchen internationaler Art.

² Gilt für Recherchenanträge zu nach dem 1. Oktober 2016 für Lettland und nach dem 1. April 2017 für Monaco eingereichten nationalen Anmeldungen.

¹ Includes international-type searches covered by a specific working agreement.

² Applies to search requests in respect of national applications filed as of 1 October 2016 for Latvia and as of 1 April 2017 for Monaco.

¹ Y compris les recherches de type international faisant l'objet d'un accord de travail spécifique.

² S'applique aux demandes de recherche relatives à des demandes nationales déposées après le 1^{er} octobre 2016 pour la Lettonie et le 1^{er} avril 2017 pour Monaco.

Artikel 2

Höhe der Rückerstattung

Kann das EPA den früheren Recherchenbericht **vollständig** verwerten, so nimmt es, wie in Artikel 1 angegeben, eine vollständige Rückerstattung vor.

Kann das EPA den früheren Recherchenbericht **teilweise** verwerten, so nimmt es, wie in Artikel 1 angegeben, eine teilweise Rückerstattung vor.

Artikel 3

Kriterien für die Rückerstattung und Rückerstattungsverfahren

Die Kriterien für die Höhe der Rückerstattung (vollständige oder teilweise Verwertbarkeit des früheren Recherchenberichts) und das Rückerstattungsverfahren richten sich nach der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Januar 2009 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchegebühren (ABI. EPA 2009, 99).

Artikel 4

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Dezember 2017 in Kraft ist auf alle internationalen Anmeldungen anzuwenden, für die der internationale Recherchenbericht an oder nach diesem Tag erstellt wird.

Er ersetzt den Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 21. Februar 2014 (ABI. EPA 2014, A30).

Geschehen zu München am 17. November 2017

Benoît BATTISTELLI

Präsident

Article 2

Refund level

If the EPO can make **full** use of the earlier search report, it shall make a full refund as indicated in Article 1.

If the EPO can make **partial** use of the earlier search report, it shall make a partial refund as indicated in Article 1.

Article 3

Criteria for refund and refund procedure

The criteria determining the applicable refund level (full or partial use of the earlier search report) and the refund procedure shall be governed by the notice from the European Patent Office dated 9 January 2009 concerning the criteria for refund of search fees (OJ EPO 2009, 99).

Article 4

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 December 2017 and shall apply to all international applications in respect of which the international search report is drawn up on or after that date.

It replaces the decision of the President of the European Patent Office dated 21 February 2014 (OJ EPO 2014, A30).

Done at Munich, 17 November 2017

Benoît BATTISTELLI

President

Article 2

Niveau de remboursement

Si l'OEB peut utiliser **intégralement** le rapport de recherche antérieure, il effectue un remboursement intégral selon les modalités visées à l'article premier.

Si l'OEB peut utiliser **partiellement** le rapport de recherche antérieure, il effectue un remboursement partiel selon les modalités visées à l'article premier.

Article 3

Critères et procédure de remboursement

Les critères servant à déterminer le niveau de remboursement applicable (utilisation intégrale ou partielle du rapport de recherche antérieure) et la procédure de remboursement sont régis par le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 janvier 2009, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche (JO OEB 2009, 99).

Article 4

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} décembre 2017 et est applicable à toutes les demandes internationales à l'égard desquelles le rapport de recherche internationale est établi à compter de cette date.

Elle remplace la décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 21 février 2014 (JO OEB 2014, A30).

Fait à Munich, le 17 novembre 2017

Benoît BATTISTELLI

Président

Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Nationalen Institut für gewerblichen Rechtsschutz Brasiliens auf der Grundlage von nationalen Arbeitsergebnissen

I. Hintergrund

Das Europäische Patentamt (EPA) und Brasiliens Ministerium für Industrie, Außenhandel und Dienstleistungen haben am 17. Oktober 2016 eine gemeinsame Erklärung unterzeichnet, auf deren Grundlage das EPA und das Nationale Institut für gewerblichen Rechtsschutz Brasiliens ("INPI") ein Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" in die Wege leiten können.

Mit dem "Patent Prosecution Highway" (PPH) werden die in den Ämtern bereits praktizierten beschleunigten Patentprüfungsverfahren so gebündelt, dass die Anmelder schneller und effizienter korrespondierende Patente erlangen können. Die Ämter können ihrerseits die Arbeitsergebnisse des jeweils anderen Amtes nutzen.

II. PPH-Pilotprogramm

Im Rahmen des PPH können Anmelder, deren Patentansprüche für patentierbar/gewährbar befunden wurden, beantragen, dass eine bei einem PPH-Partneramt eingereichte korrespondierende Anmeldung beschleunigt bearbeitet wird; die beteiligten Ämter können ihrerseits von bereits vorliegenden Arbeitsergebnissen profitieren.

Beim PPH-Pilotprogramm kann ein PPH-Antrag gestützt werden auf das nationale Arbeitsergebnis, das auf die Bearbeitung einer nationalen Anmeldung oder einer in die nationale Phase eingetretenen PCT-Anmeldung in einem der teilnehmenden Ämter zurückgeht,

wenn darin Ansprüche für patentierbar/gewährbar befunden wurden.

Enthält das EPA-Arbeitsergebnis Ansprüche, die für patentierbar/gewährbar befunden wurden, kann der Anmelder beim INPI die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragen. Informationen über die Antragstellung beim INPI und die Teilnahmevoraussetzungen sind unter www.inpi.gov.br/menu-servicos/patente/projeto-piloto-pph zu finden. Besonders zu beachten sind die Unterabteilungen der IPC, in denen festgelegt ist, welche brasilianischen Anmeldungen im Rahmen des Pilotpro-

Patent Prosecution Highway pilot programme between the European Patent Office and the National Institute of Industrial Property of Brazil based on national work products

I. Background

The European Patent Office (EPO) and the Ministry of Industry, Foreign Trade and Services of Brazil, signed on 17 October 2016 a Joint Statement enabling the EPO and the National Institute of Industrial Property of Brazil ("INPI") to launch a Patent Prosecution Highway pilot programme.

The Patent Prosecution Highway (PPH) leverages fast-track patent examination procedures already available at the offices to allow applicants to obtain corresponding patents faster and more efficiently. It also permits each office to exploit the work previously done by the other office.

II. The PPH pilot programme

The PPH enables an applicant whose claims have been determined to be patentable/allowable to have a corresponding application filed with a PPH partner office processed in an accelerated manner while at the same time allowing the offices involved to exploit available work results.

Under the pilot programme a PPH request can be based on the national work product established during the processing of a national application or a PCT application that has entered the national phase before one of the participating Offices,

where this work product determines one or more claims to be patentable/allowable.

Where the EPO work product contains one or more claims that are determined to be patentable/allowable, the applicant may request participation in the PPH pilot programme at INPI. The procedures and requirements for filing a request with INPI are available via www.inpi.gov.br/menu-servicos/patente/projeto-piloto-pph. Particular attention is drawn to the IPC subdivisions which determine the BR applications eligible for processing under the pilot programme before INPI. This restriction does not apply to the EP

Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Institut national de la propriété industrielle du Brésil sur la base de produits résultant de travaux nationaux

I. Rappel

L'Office européen des brevets (OEB) et le ministère brésilien de l'industrie, du commerce extérieur et des services ont signé le 17 octobre 2016 une déclaration conjointe permettant à l'OEB et à l'Institut national de la propriété industrielle du Brésil ("INPI") de lancer un programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH).

Le PPH s'appuie sur les procédures d'examen accéléré de brevets déjà mises en œuvre dans ces offices afin de permettre aux demandeurs d'obtenir les brevets correspondants de manière plus rapide et plus efficace. Il donne en outre à chaque office la possibilité d'exploiter le travail déjà effectué par l'autre office.

II. Le programme pilote PPH

Le PPH permet aux demandeurs dont les revendications sont considérées comme brevetables/admissibles de faire traiter de manière accélérée une demande correspondante déposée auprès d'un office partenaire du PPH, tout en donnant aux offices concernés la possibilité d'exploiter les résultats de travaux disponibles.

Dans le cadre du programme pilote, les demandes de participation au PPH peuvent s'appuyer sur le produit résultant de travaux nationaux, tel qu'établi au cours du traitement d'une demande nationale ou d'une demande PCT entrée dans la phase nationale devant l'un des offices participants,

lorsque le produit en question fait apparaître qu'au moins une revendication est brevetable/admissible.

Si le produit résultant de travaux de l'OEB contient au moins une revendication qui est considérée comme brevetable/admissible, le demandeur peut demander à participer au programme pilote PPH auprès de l'INPI. Les procédures et les conditions à remplir pour présenter à l'INPI une demande de participation sont décrites sur www.inpi.gov.br/menu-servicos/patente/projeto-piloto-pph. L'attention est attirée en particulier sur les subdivisions de la CIB qui déterminent les demandes brésiliennes

gramms vor dem INPI bearbeitet werden können. Diese Einschränkung gilt nicht für EP-Anmeldungen, für die die Teilnahme am Pilotprogramm beantragt wird.

Für die Zwecke dieser Mitteilung

wird das INPI, dessen Arbeitsergebnis als Grundlage für den PPH-Antrag dient, als früher prüfendes Amt (OEE) bezeichnet,

während das EPA als das Amt, bei dem die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wird, später prüfendes Amt (OLE) genannt wird.

A. Versuchszeitraum für das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI

Das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI beginnt am 1. Dezember 2017 und endet entweder nach einer Laufzeit von zwei Jahren am 30. November 2019 oder dann, wenn jedes der Ämter 600 Anmeldungen im Rahmen des Programms entgegengenommen hat, je nachdem, was zuerst eintritt. Die nachstehend genannten Teilnahmevoraussetzungen gelten für PPH-Anträge, die ab 1. Dezember 2017 beim EPA eingereicht werden.

Das EPA und das INPI werten die Ergebnisse aus und entscheiden dann, ob und wie das Programm nach dem Versuchszeitraum implementiert werden soll. Dieser kann bei Bedarf verlängert werden, um die Umsetzbarkeit des PPH-Programms angemessen beurteilen zu können. Bei zu hohem Aufkommen, aber auch aus anderen Gründen kann das EPA das Pilotprogramm auch vorzeitig beenden. Für den Fall, dass das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI vor dem 30. November 2019 beendet werden sollte, ergeht eine entsprechende Bekanntmachung.

B. Voraussetzungen für die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI

Eine Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beim EPA ist möglich, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- 1) Die EP-Anmeldung, für die die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde, und die korrespondierende Anmeldung müssen denselben frühesten Prioritäts-/Anmeldetag haben, und zwar unabhängig davon, ob es sich um den Prioritäts-/Anmeldetag einer beim

application for which participation in the pilot programme is requested.

For the purposes of this notice

Office of Earlier Examination (OEE) refers to INPI, the work product of which is used as a basis for the PPH request,

while the Office of Later Examination (OLE) refers to the EPO as the office before which participation in the PPH pilot programme is being requested.

A. Trial period for the PPH pilot programme between the EPO and INPI

The PPH pilot programme between the EPO and INPI will commence on 1 December 2017, for a period of two years ending on 30 November 2019 or until each of the Offices has accepted 600 applications under the pilot programme, whichever occurs first. The requirements laid forth below will apply to PPH requests filed with the EPO on or after 1 December 2017.

The EPO and INPI will evaluate the results of the pilot programme to determine whether and how the programme should be fully implemented after the trial period. The trial period may be extended if necessary to adequately assess the feasibility of the PPH programme. The EPO may also terminate the PPH pilot programme early if the volume of participation exceeds a manageable level, or for any other reason. Notice will be published if the PPH pilot programme between the EPO and INPI is terminated before 30 November 2019.

B. Requirements for requesting participation in the PPH pilot programme between the EPO and INPI

In order to be eligible to participate in the PPH pilot programme at the EPO, the following requirements must be met:

- (1) The EP application for which participation in the PPH pilot programme is requested must have the same earliest date with the corresponding application, whether this be the priority or filing date of a corresponding national application filed

pouvant être traitées dans le cadre du programme pilote à l'INPI. Cette restriction ne s'applique pas aux demandes EP donnant lieu à une demande de participation au programme pilote.

Aux fins du présent communiqué, on entend

par office ayant effectué l'examen antérieur (OEE), l'INPI, qui a accompli des travaux dont le produit sert de base à la demande de participation au PPH,

par office effectuant l'examen ultérieur (OLE), l'office auprès duquel la participation au programme pilote PPH est demandée, à savoir l'OEB.

A. Période d'essai du programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI

Le programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI débutera le 1^{er} décembre 2017. Il s'achèvera soit le 30 novembre 2019, après une période de deux ans, soit lorsque chacun des offices aura accepté 600 demandes dans le cadre du programme pilote, en fonction de la date intervenant la première. Les conditions exposées ci-après s'appliqueront aux demandes de participation au PPH déposées auprès de l'OEB à compter du 1^{er} décembre 2017.

L'OEB et l'INPI analyseront les résultats du programme pilote pour déterminer si le programme doit être mis en œuvre au terme de la période d'essai et, dans l'affirmative, selon quelles modalités. Si nécessaire, la période d'essai pourra être prolongée afin de permettre une évaluation adéquate de la faisabilité du programme PPH. Le cas échéant, l'OEB mettra fin au programme pilote PPH de manière anticipée si la participation est trop importante, ou pour toute autre raison. Un communiqué sera publié si le programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI prend fin avant l'échéance du 30 novembre 2019.

B. Demande de participation au programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI : conditions à remplir

La participation au programme pilote PPH à l'OEB est soumise aux conditions suivantes :

- 1) La demande EP donnant lieu à une demande de participation au programme pilote PPH doit avoir la même date la plus ancienne que la demande de brevet correspondante, qu'il s'agisse de la date de priorité ou de la date de dépôt d'une demande

INPI eingereichten korrespondierenden nationalen Anmeldung oder um den einer korrespondierenden PCT-Anmeldung handelt, die in die nationale Phase vor dem INPI eingetreten ist (siehe Anlage).

2) Die korrespondierende(n) Anmeldung(en) muss/müssen mindestens einen Patentanspruch enthalten, der vom INPI für patentierbar/gewährbar befunden wurde.¹

3) Alle Ansprüche einer EP-Anmeldung, für die die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde, müssen den patentierbaren/gewährbaren Ansprüchen in der/den korrespondierenden OEE-Anmeldung(en) in ausreichendem Maße entsprechen. Die Ansprüche gelten dann als ausreichend korrespondierend, wenn sie abgesehen von formatbedingten Unterschieden denselben oder einen ähnlichen Schutzzumfang haben oder wenn die Ansprüche in der EP-Anmeldung einen engeren Schutzzumfang haben als die Ansprüche in der/den OEE-Anmeldung(en). In diesem Zusammenhang hat ein Anspruch dann einen engeren Schutzzumfang, wenn ein OEE-Anspruch so abgeändert wird, dass er durch ein von der Patentschrift (Beschreibung und/oder Ansprüche) gestütztes zusätzliches Merkmal weiter beschränkt wird. Als nicht ausreichend korrespondierend gilt ein Anspruch in der EP-Anmeldung, der eine neue/andere Anspruchskategorie einführt als die der vom OEE für patentierbar/gewährbar befundenen Ansprüche. Umfassen die OEE-Ansprüche beispielsweise nur Ansprüche auf ein Verfahren zur Herstellung eines Erzeugnisses, so gelten die Ansprüche in der EP-Anmeldung als nicht ausreichend korrespondierend, wenn damit Erzeugnisansprüche eingeführt werden, die von den korrespondierenden Verfahrensansprüchen abhängen. Der Anmelder muss erklären, dass die Ansprüche der EP-Anmeldung denen der OEE-Anmeldung in ausreichendem Maße entsprechen.

with INPI or a corresponding PCT application which has entered the national phase before INPI (see Annex).

(2) The corresponding application(s) has/have at least one claim indicated by INPI to be patentable/allowable.¹

(3) All claims in the EP application for which a request for participation in the PPH pilot programme is made must sufficiently correspond to the patentable/allowable claims in the OEE corresponding application(s). Claims are considered to sufficiently correspond where, accounting for differences due to claim format requirements, the claims are of the same or a similar scope or the claims in the EP application are narrower in scope than the claims in the OEE corresponding application(s). In this regard, a claim that is narrower in scope occurs when an OEE claim is amended to be further limited by an additional feature that is supported in the specification (description and/or claims). Additionally, a claim in the EP application which introduces a new/different category of claims than those indicated to be patentable/allowable by the OEE is not considered to sufficiently correspond. For example, where the OEE claims only contain claims to a process of manufacturing a product, then the claims in the EP application are not considered to sufficiently correspond if the EP claims introduce product claims that are dependent on the corresponding process claims. The applicant is required to declare that the claims between the EP and the OEE applications sufficiently correspond.

nationale correspondante déposée auprès de l'INPI ou d'une demande PCT correspondante qui est entrée dans la phase nationale devant l'INPI (cf. Annexe).

2) La (les) demande(s) correspondante(s) doi(ven)t contenir au moins une revendication indiquée comme brevetable/admissible par l'INPI.¹

3) Toutes les revendications de la demande EP pour laquelle une demande de participation au programme pilote PPH est présentée doivent correspondre suffisamment aux revendications brevetables/admissibles de la ou des demandes OEE correspondantes. Les revendications sont considérées comme suffisamment concordantes si, compte tenu des différences liées aux exigences de présentation applicables aux revendications, leur portée est identique ou analogue, ou si les revendications de la demande EP ont une portée moins étendue que les revendications de la ou des demandes OEE correspondantes. À cet égard, une revendication a une portée moins étendue lorsqu'une revendication de la demande OEE est modifiée pour être limitée par une caractéristique additionnelle fondée sur le texte de la demande (description et/ou revendications). Par ailleurs, une revendication de la demande EP introduisant une catégorie de revendications nouvelle/différente par rapport à celles que l'OEE a indiquées comme brevetables/admissibles ne sera pas considérée comme suffisamment concordante. Par exemple, lorsque les revendications de la demande OEE ne portent que sur un procédé de fabrication d'un produit, les revendications de la demande EP ne seront pas considérées comme suffisamment concordantes si la demande EP introduit des revendications de produit dépendantes de ces revendications de procédé. Le demandeur est tenu de déclarer que les revendications des demandes EP et OEE concordent suffisamment entre elles.

¹ Für das INPI gelten Ansprüche als gewährbar/patentierbar, wenn der INPI-Prüfer sie im letzten Prüfungsbescheid ausdrücklich als gewährbar/patentierbar bezeichnet hat. Dieser Bescheid muss der vom INPI erlassene Erteilungsbeschluss sein ("decisão de deferimento").

¹ For INPI claims are "determined to be allowable/patentable" when the INPI examiner explicitly identified the claims to be allowable/patentable in the latest office action. This office action must be the decision to grant a patent, i.e. the "decisão de deferimento" issued by INPI.

¹ S'agissant de l'INPI, les revendications sont "jugées admissibles/brevetables" lorsque l'examineur de l'INPI a explicitement indiqué les revendications comme admissibles/brevetables dans la dernière notification de l'office. Cette notification doit être la décision de délivrance d'un brevet, c'est-à-dire la "decisão de deferimento" émise par l'INPI.

4) Die Sachprüfung der EP-Anmeldung, die im Rahmen des PPH-Pilotprogramms bearbeitet werden soll, darf noch **nicht** begonnen haben. Das Datum, das den Beginn der Sachprüfung markiert, ist

bei noch nicht veröffentlichten Anmeldungen nur auf Antrag des Anmelders oder seines Vertreters oder über die Akteneinsicht bzw. den Dienst MyFiles einsehbar;

bei veröffentlichten Patentanmeldungen im Europäischen Patentregister für jedermann einsehbar.

C. Erforderliche Unterlagen für die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm

Zur Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beim EPA muss der Anmelder:

1) einen Antrag auf Teilnahme am PPH-Pilotprogramm einreichen. Das Antragsformblatt

EPA/EPO/OEB 1009 (Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" (PPH))

ist auf der EPA-Website (www.epo.org) erhältlich;

2) eine Anspruchskorrespondenz-erklärung einreichen (Bestandteil des Antragsformblatts EPA/EPO/OEB 1009);

3) die amtlichen Bescheide zu jeder korrespondierenden OEE-Anmeldung, in der die dem PPH-Antrag zugrunde liegenden patentierbaren/gewährbaren Ansprüche enthalten sind, in Kopie und als Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA vorlegen;

4) die patentierbaren/gewährbaren Ansprüche der OEE-Anmeldung(en) in Kopie und als Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA vorlegen;

5) in Kopie alle Veröffentlichungen einreichen, die in den vorstehend unter 3) genannten Bescheiden des OEE angeführt sind, mit Ausnahme von Patentunterlagen.

(4) Substantive examination of the EP application for which participation in the PPH pilot programme is requested has **not** begun. The examination starting date is visible

for unpublished applications only at the request of the applicant or his representative or by inspecting the file using the MyFiles service,

for published applications to all in the European Patent Register.

C. Documents required for participation in the PPH pilot programme

For participation in the PPH pilot programme at the EPO the applicant has to:

(1) file a request for participation in the PPH pilot programme. The request form

EPA/EPO/OEB 1009 (Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) pilot programme)

is available via the EPO website at www.epo.org;

(2) file a declaration of claims correspondence which is included in the request form EPA/EPO/OEB 1009;

(3) submit a copy of the office action(s) for the OEE corresponding application(s) containing the patentable/allowable claims that are the basis for the PPH request and a translation thereof in one of the EPO official languages,

(4) submit a copy of the patentable/allowable claim(s) from the OEE application(s) and a translation thereof in one of the EPO official languages.

(5) submit copies of all the documents other than patent documents cited in the OEE office action(s) identified in point (3) above.

4) L'examen quant au fond de la demande EP dont le traitement au titre du programme pilote PPH est demandé **ne doit pas** encore avoir commencé.

En ce qui concerne les demandes qui n'ont pas encore été publiées, la date à laquelle l'examen a débuté ne sera visible que sur requête du demandeur ou de son mandataire, ou dans le cadre de l'inspection publique via le service MyFiles.

Pour les demandes de brevet publiées, cette date sera visible à tous dans le Registre européen des brevets.

C. Documents à produire pour participer au programme pilote PPH

Pour participer au programme pilote PPH à l'OEB, le demandeur doit produire les documents suivants :

1) demande de participation au programme pilote PPH. Le formulaire de requête

EPA/EPO/OEB 1009 (Participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH))

est disponible sur le site Internet de l'OEB (www.epo.org) ;

2) déclaration de concordance des revendications, qui figure dans le formulaire de requête EPA/EPO/OEB 1009 ;

3) copie de la ou des notifications de l'office relatives à la ou aux demandes de brevet OEE correspondantes contenant les revendications brevetables/admissibles sur lesquelles se fonde la demande de participation au PPH, ainsi qu'une traduction de ces notifications dans l'une des langues officielles de l'OEB ;

4) copie de la ou des revendications brevetables/admissibles figurant dans la ou les demandes de brevet OEE, et traduction de ces revendications dans l'une des langues officielles de l'OEB ;

5) copies de tous les documents non-brevets cités dans la ou les notifications OEE, telles que visées au point 3 ci-dessus.

Der Anmelder muss die unter 3) und 4) genannten Unterlagen in Papierform vorlegen, es sei denn, die Unterlagen sind mit der EP-Anmeldung bereits eingereicht worden, bevor eine Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde. In diesem Fall muss der Anmelder diese Unterlagen bei Antragstellung nicht erneut übermitteln, sondern lediglich auf diese Unterlagen verweisen und in seinem PPH-Antrag angeben, wann er sie mit der EP-Anmeldung eingereicht hat.

Sind alle oben genannten Voraussetzungen erfüllt, wird dem Antrag auf Teilnahme am PPH-Pilotprogramm stattgegeben, und die EP-Anmeldung wird beschleunigt bearbeitet. Sind nicht alle oben genannten Voraussetzungen erfüllt, wird der Anmelder auf die in seinem Antrag festgestellten Mängel hingewiesen. Der Anmelder erhält **einmal** die Gelegenheit, formale Mängel im Antrag zu berichtigen. Wird der Antrag nicht berichtigt, wird die Anmeldung aus dem PPH-Pilotprogramm genommen, und der Anmelder wird entsprechend informiert.

D. Beschleunigte Bearbeitung

Wird dem Antrag auf Bearbeitung einer EP-Anmeldung im Rahmen des PPH-Pilotprogramms stattgegeben, so wird die EP-Anmeldung beschleunigt bearbeitet. Die Bedingungen für die Teilnahme am PACE-Programm² gelten entsprechend für die Bearbeitung von EP-Anmeldungen im Rahmen des PPH-Pilotprogramms zwischen EPA und INPI.

Anfragen in Zusammenhang mit dieser Mitteilung können direkt an Panagiotis Rigopoulos, Jurist, Europäische und internationale Rechtsangelegenheiten, PCT, gerichtet werden unter: *international_legal_affairs@epo.org*.

The applicant needs to submit paper copies of the documents identified in points (3) and (4) above unless these documents have already been filed in the EP application prior to the request for participation in the PPH pilot programme. In this case, it will not be necessary for the applicant to resubmit these documents with the PPH request. The applicant may simply refer to these documents and indicate in the request for participation in the PPH pilot programme when these documents were previously filed in the EP application.

When the requirements set forth above are met, the request for participation in the PPH pilot programme will be granted and the EP application will be processed in an accelerated manner. In those instances where the request for participation in the PPH pilot programme does not meet all the requirements set forth above, the applicant will be notified and the defects in the request will be identified. The applicant will be given **one** opportunity to correct formal deficiencies identified in the request. If the request is not corrected, the application will be taken out of the PPH programme and the applicant will be notified.

D. Prosecution in an accelerated manner

Once the request for participation in the PPH pilot programme has been granted, the EP application will be processed in an accelerated manner. The conditions applicable to the PACE programme² shall apply by analogy to the prosecution of EP applications processed under the PPH pilot programme between the EPO and INPI.

Any inquiries concerning this notice may be directed to Panagiotis Rigopoulos, Lawyer, European and International Legal Affairs, PCT at *international_legal_affairs@epo.org*.

Le demandeur doit produire une copie papier des documents visés aux points 3 et 4 ci-dessus, à moins que ceux-ci n'aient déjà été déposés avec la demande EP avant la demande de participation au programme pilote PPH. Dans ce cas, le demandeur ne doit pas produire à nouveau ces documents avec sa demande de participation. Il peut se contenter de faire référence à ces documents en indiquant dans sa demande de participation au programme pilote PPH à quelle date ils ont été joints à la demande EP.

Si les conditions énoncées ci-dessus sont remplies, la demande de participation au programme pilote PPH sera acceptée et la demande EP fera l'objet d'un traitement accéléré. Si la demande de participation au programme pilote PPH ne remplit pas toutes les conditions exposées ci-dessus, le demandeur en sera informé par une notification précisant les irrégularités que présente sa requête. Il sera alors donné au demandeur **une** possibilité de remédier aux irrégularités de forme relevées dans la demande de participation. Si la demande de participation n'est pas corrigée, la demande de brevet sera retirée du programme pilote PPH et le demandeur en sera informé.

D. Traitement accéléré

Une fois que la demande de participation au programme pilote PPH a été acceptée, la demande de brevet EP fait l'objet d'un traitement accéléré. Les conditions régissant le programme PACE² sont applicables par analogie au traitement des demandes EP au titre du programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI.

Toute demande de précisions concernant le présent communiqué peut être adressée à M. Panagiotis Rigopoulos, juriste, Affaires juridiques européennes et internationales, PCT, à l'adresse suivante : *international_legal_affairs@epo.org*.

² Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. November 2015 über das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – "PACE", ABl. EPA 2015, A93.

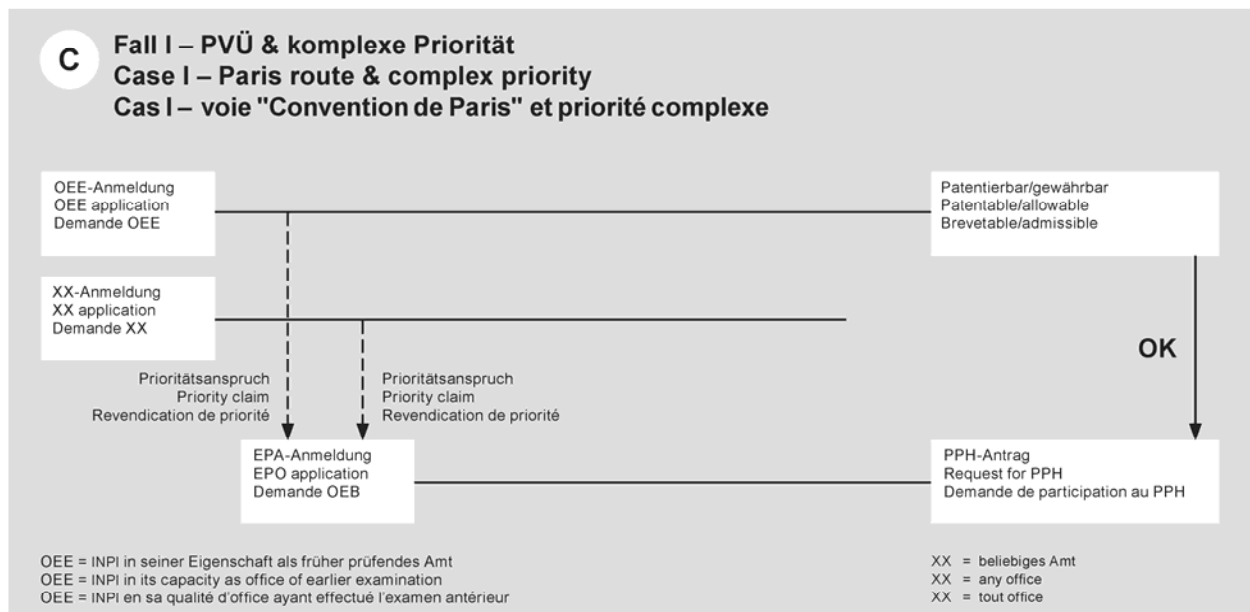
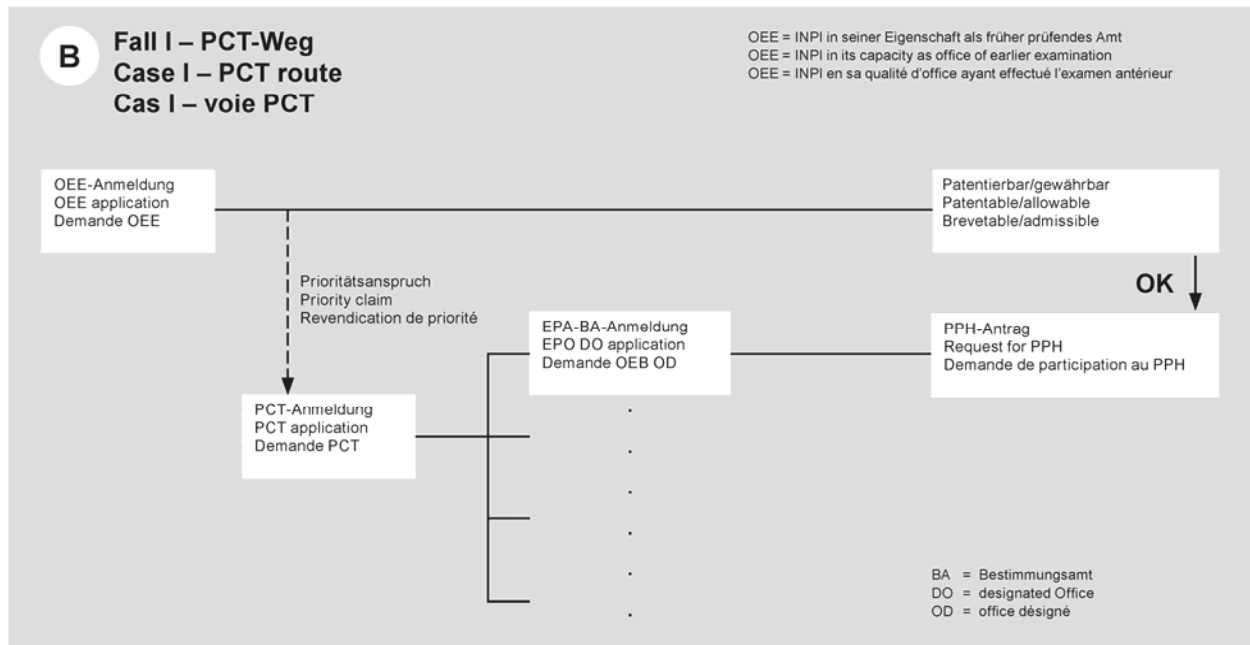
² Notice from the EPO dated 30 November 2015 concerning the programme for the accelerated prosecution of European patent applications – "PACE", OJ EPO 2015, A93.

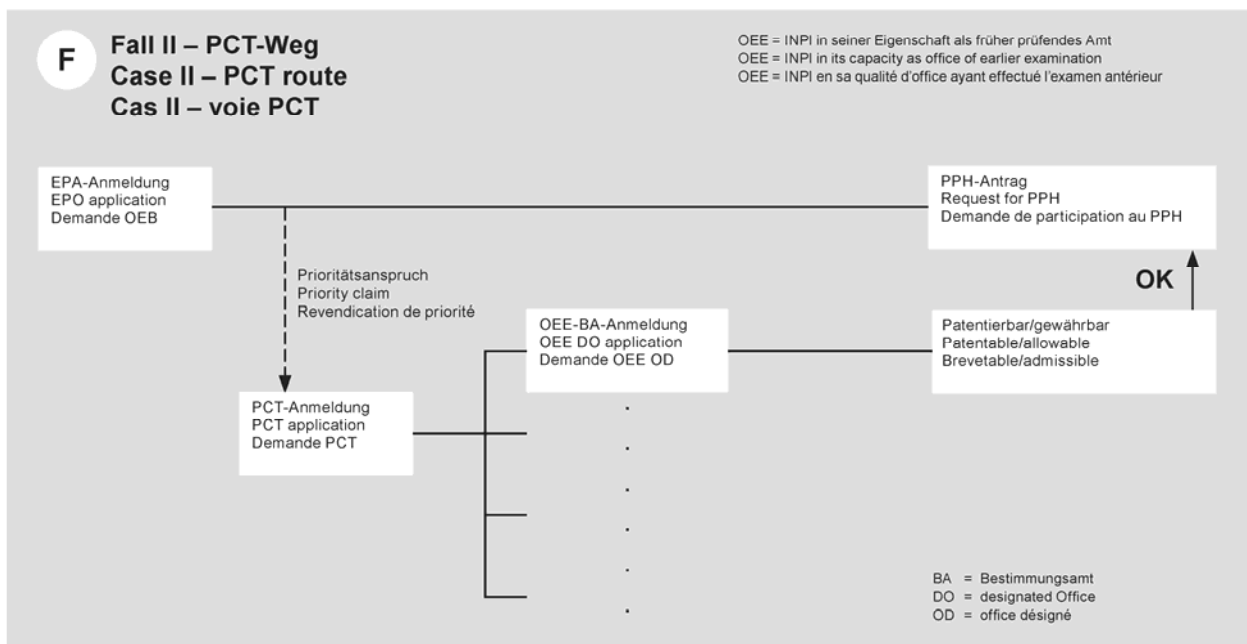
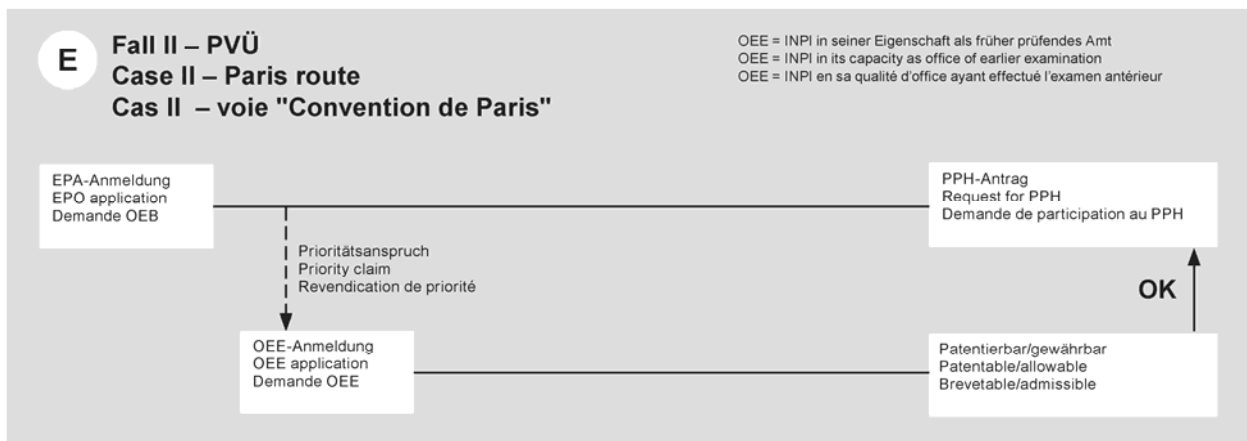
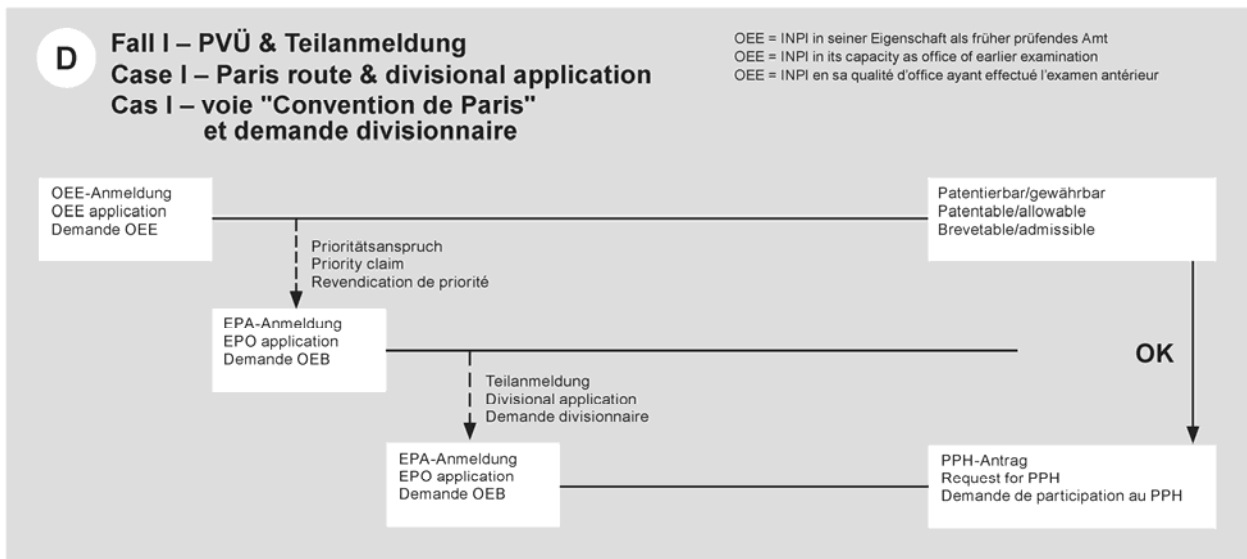
² Communiqué de l'OEB, en date du 30 novembre 2015, relatif au programme de traitement accéléré des demandes de brevet européen ("PACE"), JO OEB 2015, A93.

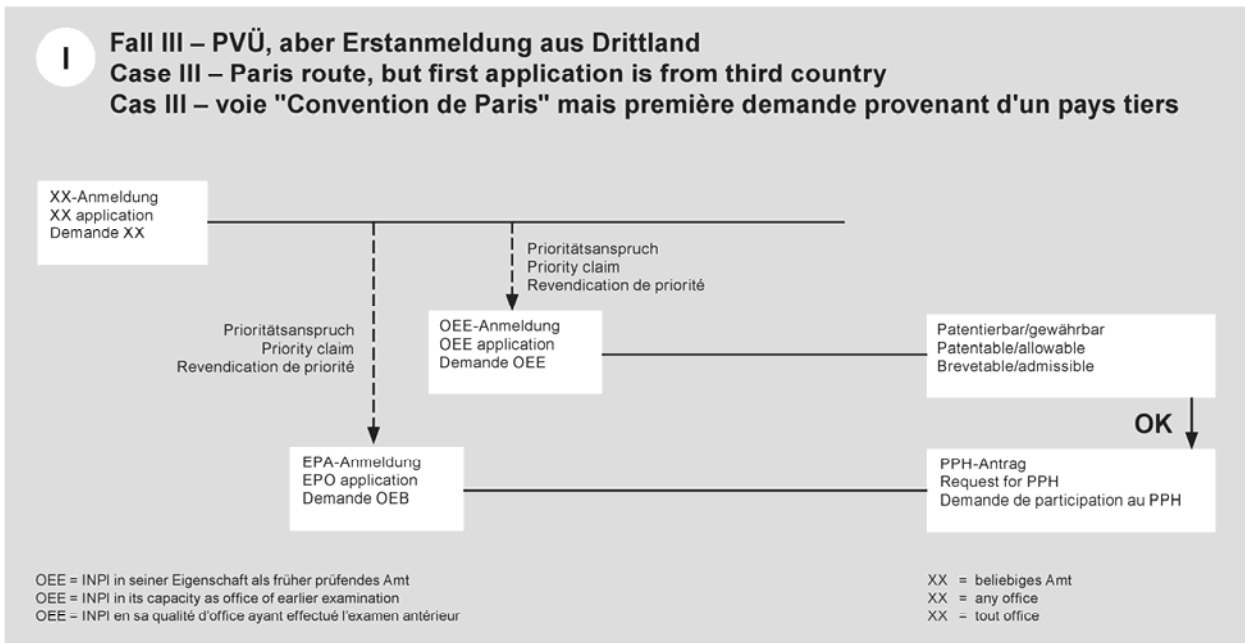
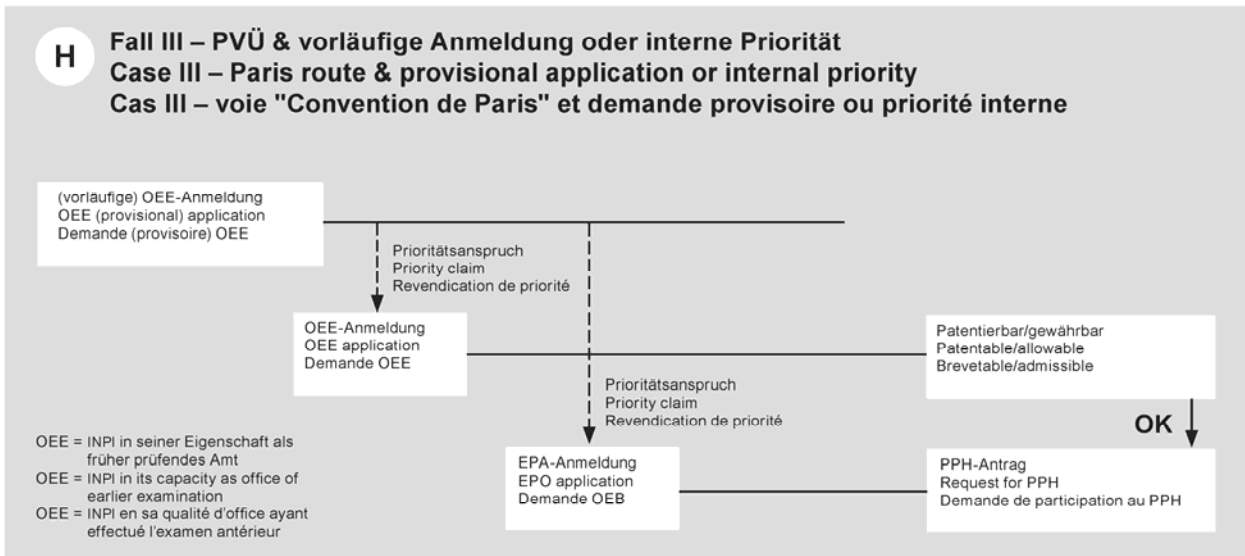
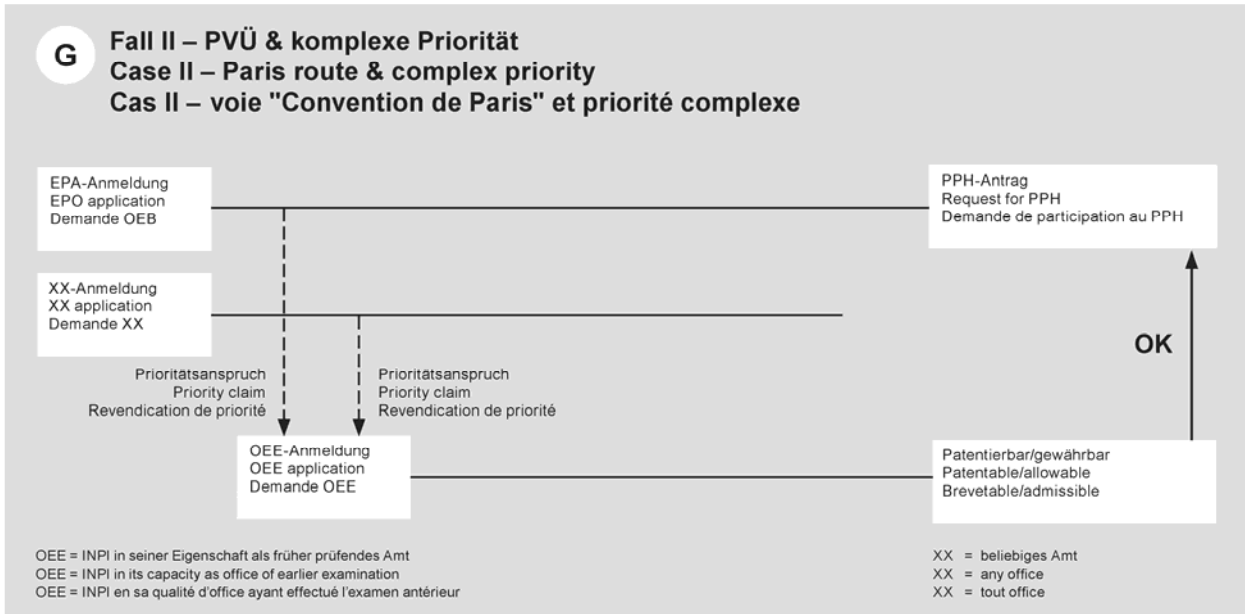
Anlage

Annex

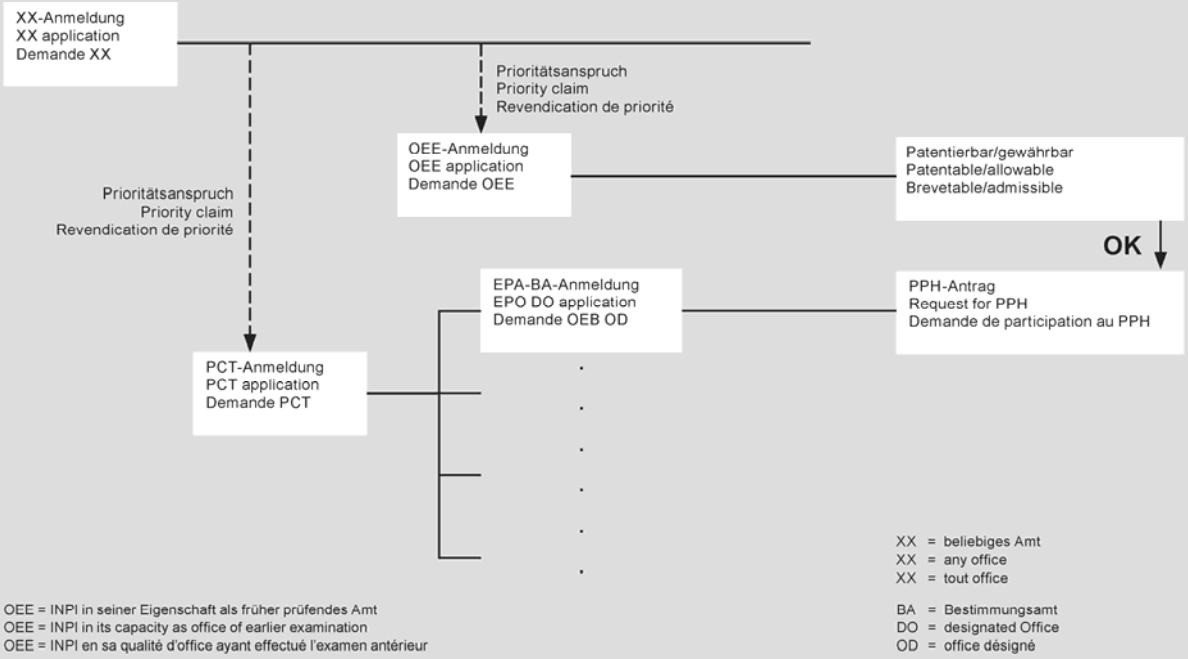
Annexe



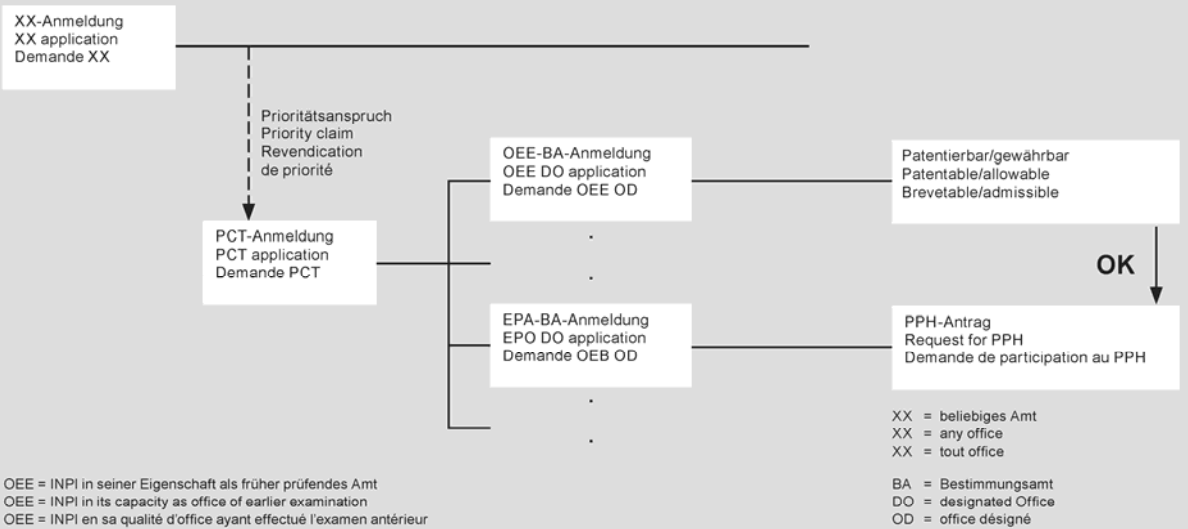


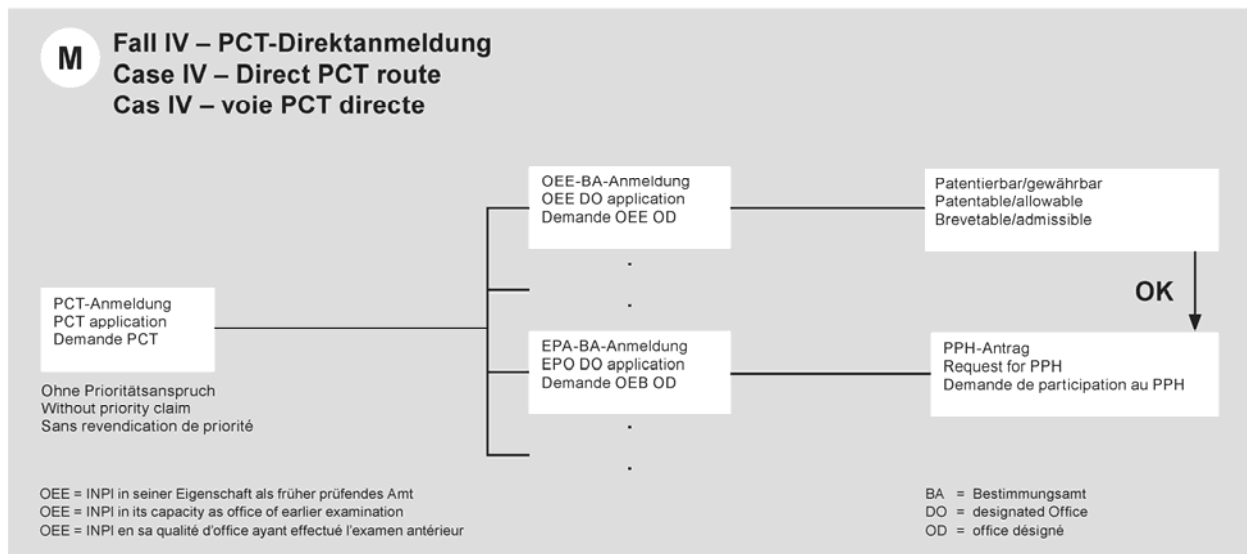
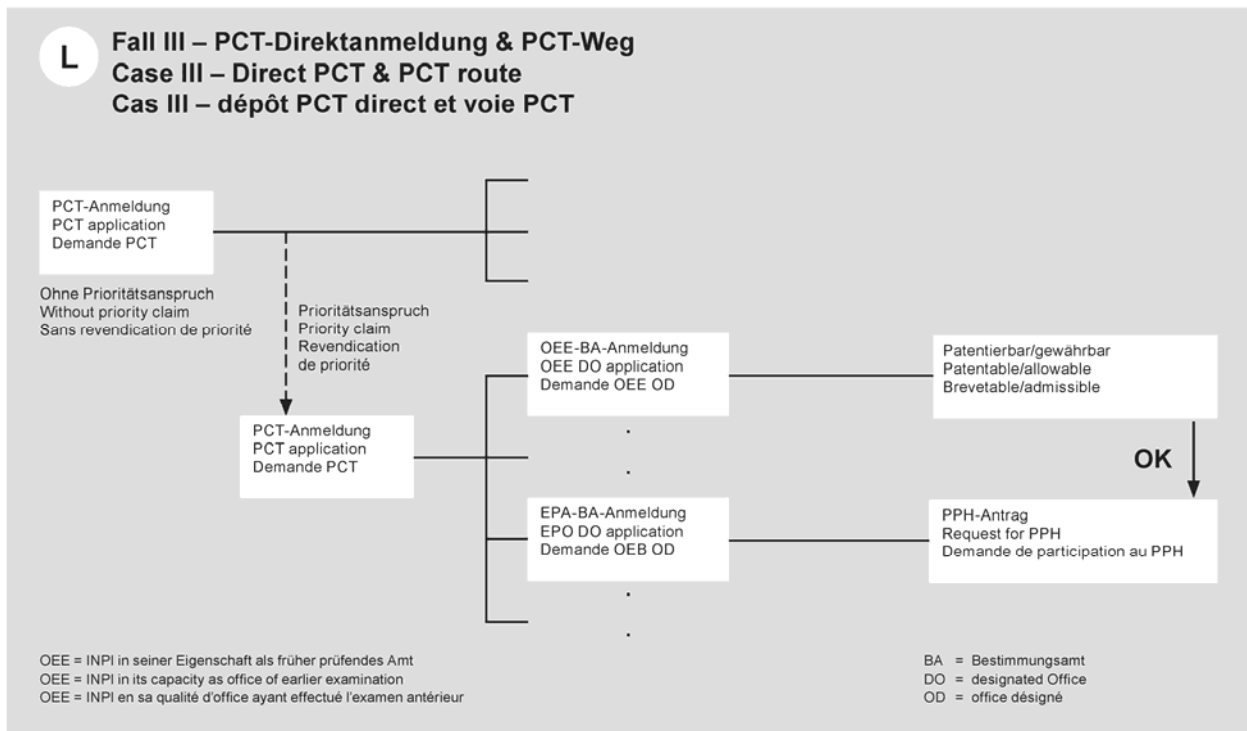


J Fall III – PCT-Weg, aber Erstanmeldung aus Drittland
Case III – PCT route, but first application is from third country
Cas III – voie PCT mais première demande provenant d'un pays tiers



K Fall III – PCT-Weg
Case III – PCT route
Cas III – voie PCT





Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 7. November 2017 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2018 geschlossen sind

1. Nach Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **zumindest eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (geschlossene Tage), auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden.

2. Die Annahmestellen des EPA in München, Den Haag und Berlin sind auch 2018 an allen Samstagen und Sonntagen zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet. Die weiteren geschlossenen Tage des Jahres 2018 werden in der nachfolgenden Übersicht bekannt gegeben.

Notice from the President of the European Patent Office dated 7 November 2017 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2018

1. Under Rule 134(1) EPC, time limits expiring on a day on which **at least one** EPO filing office is not open for receipt of documents (closing days) are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered.

2. In 2018, as hitherto, the EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin will be closed for the receipt of documents on every Saturday and Sunday. The other closing days in 2018 are listed below.

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 7 novembre 2017, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2018

1. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces (jours de fermeture) sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué.

2. En 2018 encore, les bureaux de réception de l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront ouverts ni le samedi, ni le dimanche pour recevoir le dépôt des pièces. Les autres jours de fermeture au cours de l'année 2018 sont énumérés dans la liste ci-après.

Tage	Days	Jours		München Munich Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin Berlin Berlin
Neujahr	New Year's Day	Nouvel An	01.01.2018	■	■	■
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	30.03.2018	■	■	■
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	02.04.2018	■	■	■
Nationalfeiertag	National Holiday	Fête nationale	27.04.2018		■	
Maifeiertag	Labour Day	Fête du Travail	01.05.2018	■	■	■
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	10.05.2018	■	■	■
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	21.05.2018	■	■	■
Tag der Deutschen Einheit	Day of German Unity	Jour de l'Unité allemande	03.10.2018	■		■
Allerheiligen	All Saints' Day	Toussaint	01.11.2018	■	■	■
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.2018	■	■	■
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.2018	■	■	■
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.2018	■	■	■
Brückentag	Bridging day	Pont	27.12.2018	■	■	■
Brückentag	Bridging day	Pont	28.12.2018	■	■	■
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.2018	■	■	■

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
AT	Österreich	Austria	Autriche			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Miksovsky, Alexander (AT) Patentanwalt Miksovsky KG Bisamberger Straße 19 2100 KORNEUBURG		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Guggenberger, Christoph (DE) cf. DE Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 6250 KUNDL	Jäger, Andreas (AT) cf. CH Zumtobel Lighting GmbH Schweizer Straße 30 6850 DORNBRN	
BE	Belgien	Belgium	Belgique			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Dugaro, Sabine Carine (BE) Vesuvius Group S.A. Rue de Douvrain 17 7011 GHLIN	Morelle, Évelyne (BE) IPEM Avenue Henri Dietrich 17 1200 BRUXELLES	
	Änderungen	Amendments	Modifications	Larangé, Françoise (BE) Ontex BVBA Korte Keppestraat 21 9320 AALST	Neiryneck, Katrien Gerda Noëlla (BE) c/o UCB Pharma SPRL Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60 1070 BRUXELLES	Postiaux, Stéphanie (BE) AGC Glass Europe S.A. Rue Louis Blériot 12 6041 GOSELIES
	Löschungen	Deletions	Radiations	de Kemmeter, François (BE) R. 154(1) Cabinet Bede S.A. Boulevard Général Wahis 15 1030 BRUXELLES	Minas, Nikolaos (GR) cf. IE Gevers Patents Berchemstadionstraat 78, bus 1 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)	
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie			
	Löschungen	Deletions	Radiations	Benatov, Emil Gabriel (BG) R. 154(2)(a) 6, Asen Peykov Str. 1113 SOFIA		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jäger, Andreas (AT) cf. AT Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 7310 BAD RAGAZ	Jardle, Marie-Louise (SE) cf. SE HGF GmbH OBC Suisse AG Basel City Aeschenvorstadt 71 4051 BASEL	Laming, Norbert (AT) cf. LI ABP Patent Network AG Othmarstrasse 8 8008 ZÜRICH
				Williamson, Simeon Paul (GB) cf. GB JT International SA 8 rue Kazem Radjavi 1202 GENÈVE		
	Änderungen	Amendments	Modifications	Carreira, Andrea (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH	Gundel, Isabelle (DE) Novartis Consumer Health S.A. a GSK Consumer Healthcare company 2 route de l'Etaz 1260 NYON 1	Gygi, Andreas (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH
				Jalink, Cornelis Jokakim (NL) Intellectual Property Services GmbH Langfeldstrasse 88 8500 FRAUENFELD	Köpf, Alfred (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH	Lagler, Louis (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Lauer, Joachim (DE) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH	Matl, Birgit (AT) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH	Ottow, Jens M. (DE) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH
			Remde, Axel (DE) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH	Vogel, Dany (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH	Wiedmer, Edwin (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH
			Wirth, Andreas (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Bellerivestrasse 203 Postfach 8034 ZÜRICH		
Löschungen	Deletions	Radiations	Carina, Riccardo Filippo (IT) cf. MC 20, Avenue de l'Amandolier 1208 GENÈVE	Frei, Peter Simon (CH) R. 154(2)(a) Hepp Wenger Ryffel AG Friedtalweg 5 9500 WIL	Möller, Christoph (DE) cf. GB Büelstrasse 29 6052 HERGISWIL
			Skødt, Henrik (DK) cf. ES Novartis Pharma AG Patent Department 4002 BASEL		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque		
Löschungen	Deletions	Radiations	Kubičková, Květoslava (CZ) R. 154(1) Czech Technical University in Prague Žitkova 4 166 36 PRAHA 6		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	An, Xiaojin (CN) Jones Day Prinzregentenstraße 11 80538 MÜNCHEN	Benkhart, Elke Martina (DE) Brucknerstraße 13 81677 MÜNCHEN	Facco, Alessia (IT) cf. TR adidas AG Adi-Dassler-Straße 1 91074 HERZOGENAURACH
			Guggenberger, Christoph (DE) Hexal AG Industriestraße 25 83607 HOLZKIRCHEN	Harwood, Robert James (US) ZF Friedrichshafen AG DTIS Ernst-Sachs-Straße 62 97424 SCHWEINFURT	Jäger, Christoph (DE) Paul Hartmann AG Patents & Licensing Paul-Hartmann-Straße 12 89522 HEIDENHEIM
			Kossel, Albrecht H. (DE) Am Apfelberg 14 72976 TÜBINGEN	Lülf, Henning (DE) ZSP Patentanwälte PartG mbB Hansastraße 32 80686 MÜNCHEN	Mikhaylova, Yulia (DE) Bussardstraße 5 82008 UNTERHACHING
			Niu, Lijiang (CN) Forresters IP LLP Skygarden Erika-Mann-Straße 11 80636 MÜNCHEN	Roleder, Jürgen (DE) Gebr. Heller Maschinenfabrik GmbH Gebrüder-Heller-Straße 15 72662 NÜRTINGEN	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bauer, Daniel (DE) Innogy SE IP Management / Patents Opemplatz 1 45128 ESSEN	Bogendorfer, Regina (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Braitmayer, Sven-Erik (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schneckenbühl und Partner mbB St.-Anna-Straße 15 80538 MÜNCHEN
			Brunner, Yingkun (DE) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. Patente und Lizenzen Hansastraße 27c 80686 MÜNCHEN	Dehling, Christof (DE) Blößnerstraße 8 92224 AMBERG	Deifel, Willy (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN

Vertragsstaat
Contracting state
État contractant

Dieckhoff, Beate (DE) Lohmanns Lohmanns & Partner Patentanwälte und Rechtsanwalt mbB Benrather Schlossallee 49-53 40597 DÜSSELDORF	Diez, Michael (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Eberlein, Jasper (DE) cf. Eberlein-Van Hoof, Jasper (DE)
Eberlein-Van Hoof, Jasper (DE) Patentanwälte ter Smitten Eberlein- Van Hoof Rütten Partnerschaftsgesellschaft mbB Burgunderstraße 29 40549 DÜSSELDORF	Engelhardt, Björn (DE) Biotronik SE & Co. KG Corporate Intellectual Properties Woermannkehre 1 12359 BERLIN	Frommberger, Moritz (DE) m patent group Theresienstraße 6 80333 MÜNCHEN
Grunert, Marcus (DE) m patent group Theresienstraße 6 80333 MÜNCHEN	Grupe, Dirk Bernhard Willi (DE) Maikowski & Ninnemann Patentanwälte Partnerschaft mbB Isartorplatz 5 80331 MÜNCHEN	Häusler, Lars Christian (DE) Viering, Jentschura & Partner mbB Patent- und Rechtsanwälte Kennedydamm 55 / Roßstraße 40476 DÜSSELDORF
Heinemeyer, Karsten (DE) Advinno Patent- und Rechtsanwaltspartnerschaft mbB Heinemeyer & Joachim Sandstraße 17-23 23552 LÜBECK	Henning, Golo (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Hughes, Andrea Michelle (GB) Dehns Germany LLP Theresienstraße 6-8 80333 MÜNCHEN
Iceton, Greg James (GB) Dehns Germany LLP Theresienstraße 6-8 80333 MÜNCHEN	Ihle, Kornelia (DE) Viering, Jentschura & Partner mbB Patent- und Rechtsanwälte Am Brauhaus 8 01099 DRESDEN	Kartmann, René Werner (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN
Kirchner, Sven (DE) dormakaba International Holding GmbH Dorma Platz 1 58526 ENNEPETAU	Kudlek, Franz Thomas (DE) m patent group Theresienstraße 6 80333 MÜNCHEN	Lambacher, Michael (IT) V. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 3 81541 MÜNCHEN
Leistner, Trixi (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Littmann, Julia (DE) Volkswagen AG Berliner Ring 2 0111770 38440 WOLFSBURG	Miosga, Michael (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN
Næssens, Stephan (DE) Patentkanzlei Naæssens Nonntal 17 83471 BERCHTESGADEN	Neetz, Manuel (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Pichlmeier, Daniel (DE) cf. Rausch, Daniel (DE)
Pirschel, Nils (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Rausch, Daniel (DE) Patentanwälte Bernhardt / Wolff Partnerschaft mbB Europaallee 17 66113 SAARBRÜCKEN	Reckenthäler, Peter Heinrich (DE) Viering, Jentschura & Partner mbB Patent- und Rechtsanwälte Kennedydamm 55 / Roßstraße 40476 DÜSSELDORF
Rohregger, Martin (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Rückert, Anke (DE) Düsseldorfer Straße 30 10707 BERLIN	Ruyter, Ekkehard Gerhard (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN
Schaberg, Ulf Günther (DE) Intellectual Property Business Partners Großherzog-Leopold-Platz 3 79359 RIEGEL	Schmid, Julia (DE) cf. Littmann, Julia (DE)	Schmidt, Thomas (DE) Prüfer & Partner mbB Patentanwälte · Rechtsanwälte Sohnckestraße 12 81479 MÜNCHEN
Schnekenbühl, Robert (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schnekenbühl und Partner mbB St.-Anna-Straße 15 80538 MÜNCHEN	Schumacher, Andreas (DE) Schleißheimer Straße 207 b 80809 MÜNCHEN	Senft, Andreas Ludwig (DE) m patent group Theresienstraße 6 80333 MÜNCHEN
Simandi, Claus (DE) Badehausallee 55 27476 CUXHAVEN	Simon, Markus (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN	Spitzfaden, Ralf (DE) Opel Automobile GmbH Gewerblicher Rechtsschutz P6-62 65423 RÜSSELSHEIM
Steinbauer, Florian (DE) m patent group Theresienstraße 6 80333 MÜNCHEN	Sterthaus, Rainer (DE) Lorenz & Kopf PartG mbB Patentanwälte LKGLOBAL Briener Straße 11 80333 MÜNCHEN	Tautz, Raphael Gerhard (DE) m patent group Theresienstraße 6 80333 MÜNCHEN

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Wanke, Markus Dirk (DE) thyssenkrupp Intellectual Property GmbH ThyssenKrupp Allee 1 45143 ESSEN	Weisse, Renate (DE) Bleibtreustraße 38 10623 BERLIN	Winning, Elke (DE) Siemens Healthcare GmbH Intellectual Property Postfach 3260 91050 ERLANGEN
			Ziermann, Oliver (DE) ThermoFisher / Life Technologies GmbH Frankfurter Straße 129b 64293 DARMSTADT		
Löschungen	Deletions	Radiations	Galazka, Zbigniew (PL) R. 154(1) Katharina-Boll-Dornberger-Straße 24 12489 BERLIN	Herrmann, Reinhard (DE) R. 154(1) Ulmenstraße 41 63517 RODENBACH	Neumann, Erich (DE) R. 154(1) Rolle Straße 24 39128 MAGDEBURG
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jakobsson, Jeanette Helene (SE) cf. SE Zacco Denmark A/S Arne Jacobsens Allé 15 2300 COPENHAGEN S		
Änderungen	Amendments	Modifications	Dahlquist, Andreas Carl-Peter (SE) cf. Leijon, Andreas Carl-Peter (SE)	Leijon, Andreas Carl-Peter (SE) Budde Schou A/S Haugergade 3 1128 COPENHAGEN K	
Löschungen	Deletions	Radiations	Whiting, Gary (GB) cf. GB Danfoss A/S Intellectual Property Department Nordborgvej 81 6430 NORDBORG		
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Arigita Lasheras, Jesús José (ES) Hewlett-Packard Servicios Espana S.L. Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Las Rozas 28232 LAS ROZAS (MADRID)	Carrascosa Gomez, Maria-Jose (ES) Laboratorios del Dr Esteve S.A. Dep. de Propiedad Industrial Av. Mare de Déu de Montserrat, 221 08041 BARCELONA	Skødt, Henrik (DK) cf. CH Hoffmann Eitle SLU Paseo de la Castellana, 140 28046 MADRID
Änderungen	Amendments	Modifications	de Arpe Fernandez, Manuel (ES) Arpe Patentes y Marcas S.L.P. C/ Proción, 7 Edif. América II, Portal 2, 1º C 28023 MADRID-ARAVACA	González Izquierdo, José Manuel (ES) Manuel Illescas y Asociados, S.L. (MIA) Principe de Vergara nº 197, oficina 1º A 28002 MADRID	
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bernad, Stéphane (FR) Les Laboratoires Servier 35, rue de Verdun 92284 SURESNES CEDEX	Debay, Damien (FR) Cabinet Debay 126 Résidence Élysée 2 18, avenue de la Jonchère 78170 LA CELLE SAINT CLOUD	Ducher, Laurent (FR) Sanofi 54, rue la Boétie 75008 PARIS
			Kaabouni, Fatima (FR) Continental Automotive France SAS 1, avenue Paul Ourliac B.P. 83649 31036 TOULOUSE CEDEX 1		
Änderungen	Amendments	Modifications	Aupetit, Muriel J. C. (FR) Société Aquinov Allée de la Forestière 33750 BEYCHAC ET CAILLAU	Czulewycz, Cécile (FR) FIVES 3, rue Drouot 75009 PARIS	Descazeaux, Charles (FR) CDIP 85, boulevard Malesherbes 75008 PARIS
			Deschamps, Samuel (FR) Ipside 7-9, allées Haussmann 33300 BORDEAUX	Hammond, William (FR) 10, rue Albert Laurensen 92100 BOULOGNE BILLANCOURT	Liefhold, Christian (DE) 44, rue La Fayette 75009 PARIS
			Sok, Paul (FR) AREVA 1, place Jean Millier 92084 PARIS LA DÉFENSE	Thibon-Littaye, Annick (FR) Cabinet Thibon 11, rue de l'Étang (de la Montagne) 78160 MARLY-LE-ROI	Zhang, Jianguo (CN) 2, rue du Bel Air 92190 MEUDON

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions			
			Jenkins, Thomas Barry (GB) Defence Intellectual Property Rights Poplar 2 - 2214 MOD Abbeywood BRISTOL BS34 8JH	Möller, Christoph (DE) cf. CH Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE	Whitfield, Jack Alexander (GB) Haseltine Lake LLP Redcliff Quay 120 Redcliff Street BRISTOL BS1 6HU
			Whiting, Gary (GB) cf. DK Venner Shipley LLP 200 Aldersgate LONDON EC1A 4HD		
Änderungen	Amendments	Modifications	Atkins, James Gordon John (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Auger, Amy Louise (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Barker, Kathrine Victoria (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Bassil, Nicholas Charles (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Brinck, Coreena Fiona Anne (GB) CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang LLP Cannon Place 78 Cannon Street LONDON EC4N 6AF	Briscoe, Paul Brian (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Bryn-Jacobsen, Caelia (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Butler, Kathryn Louise (GB) Kate Butler IP Ltd Office 2, Eight Bells House 14 Church Street TETBURY, GLOS. GL8 8JG	Callaghan, Dayle Anne (NZ) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Care, Alison (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Coates, Robert James Patterson (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Coles, Andrea Birgit (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Collins, Emily Jane (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Copsey, Timothy Graham (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Cornish, Kristina Victoria Joy (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Crooks, Elizabeth Caroline (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Easter, Amy Jean (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Eldridge, Kathryn (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Falls, Natalie Anna (GB) Hepworth Browne Russell House 15 St Paul's Street LEEDS LS1 2JG	Farquharson, Andrew (GB) LifeArc Lynton House 7-12 Tavistock Square LONDON WC1H 9LT	Fennell, Gareth Charles (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Fraser, Karen (IN) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Gainey, Laurence David Scott (GB) HGF Limited 4th Floor, Merchant Exchange 17-19 Whitworth Street West MANCHESTER M1 5WG	Glowinski, Maurice (GB) De Beers UK Ltd 20 Carlton House Terrace LONDON SW1Y 5AN
			Greenleaf, David John (GB) Basck 16 Saxon Road CAMBRIDGE CB5 8HS	Hale, Peter (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Hall, Felix Henry Joyson (GB) EIP Westpoint James Street West BATH BA1 2DA
			Hamer, Thomas Daniel (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Harden, Henry Simon (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Harris, Jennifer Lucy (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
			Hart, Deborah Mary (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Hedley, Nicholas James Matthew (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Heller, Benjamin Henry (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL

Vertragsstaat
Contracting state
État contractant

	Hibbert, Juliet Jane Grace (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Hodge, Emma Jane (GB) Brookes IP Windsor House 6-10 Mount Ephraim Road TUNBRIDGE WELLS KENT TN1 1EE	Howson, Richard G.B. (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Hucker, Charlotte Jane (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Jennings, Nigel Robin (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Kapadia, Roxna (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Katzka, Catherine (FR) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Korenberg, Alexander Tal (DE) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Lai, Laurence Kin Ming (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Lau, Sarah Jane (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Lee, Nicholas John (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Lees, Rosemary (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Leonard, Thomas Charles (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Levine, Benjamin Miles (GB) Ocado Trident Place Mosquito Way HATFIELD AL10 9UL	Lloyd, Robin (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Lobb, Edmund Graham (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Mannion, Daniel James (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Miller, James Lionel Woolverton (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Milnes, Rodger (GB) 43 Knox Road GUILDFORD, SURREY GU2 9AH	Morrall, Jonathan Ian McLachlan (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Moulin, Bénédicte (FR) Vodafone Group Services Ltd Group Legal One Kingdom Street Paddington Central LONDON W2 6BY
	Newton, Michael Jonathan (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Noble, Nicholas (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Ridley, Daniel (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Roberts, Gwilym Vaughan (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Ruiz Antoli, Soledad Cecilia (ES) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Shipp, Nicholas (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Smith, Jeremy Robert (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Smith, Mark David (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Snaith, James Michael (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	St Clair Jones, Gregory Arthur Langley (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Stepney, Gregory John (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Thiel, Frédéric (FR) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Thorniley, Peter (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Thurston, Joanna (GB) Withers & Rogers LLP Derwent House 150 Arundel Gate SHEFFIELD S1 2FN	Venner, Julia Ann (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL
	Waller, Anna Catharina (SE) Bates Wells & Braithwaite London LLP 10 Queen Street Place LONDON EC4R 1BE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Huntsman, Peter Harold (GB) R. 154(1) c/o 22 The Grange Road LEEDS LS16 6HA
			Williamson, Simeon Paul (GB) cf. CH BT Intellectual Property Department Ground Floor BT Faraday Building 1 Knightrider Street LONDON EC4V 5BT

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
IE	Irland	Ireland	Irlande
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Minas, Nikolaos (GR) cf. BE MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14, D14 V0N2
Änderungen	Amendments	Modifications	Litton, Rory Francis (IE) Cruickshank 8A Sandyford Business Centre Sandyford DUBLIN 18
			O'Connor, Donal Henry (IE) Cruickshank 8A Sandyford Business Centre Sandyford DUBLIN 18
			Schütte, Gearoid (IE) Cruickshank 8A Sandyford Business Centre Sandyford DUBLIN 18
IT	Italien	Italy	Italie
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Saporiti, Mauro (IT) Marietti, Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16 20122 MILANO
			Serino, Loredana (IT) MolMed S.p.A Via Olgettina, 58 20132 MILANO
Änderungen	Amendments	Modifications	Boussicault, Fabien (FR) Gregorj S.r.l. Intellectual Property Via L. Muratori, 13/b 20135 MILANO
			Ottazzo, Marco Francesco Agostino (IT) Giambrocono & C. S.p.A. Via Rosolino Pilo, 19/b 20129 MILANO
			Zanotti, Laura (IT) Via dei Pini, 39/b 47838 RICCIONE (RN)
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein
Löschungen	Deletions	Radiations	Laminger, Norbert (AT) cf. CH ABP International AG Landstrasse 39 9490 VADUZ
MC	Monaco	Monaco	Monaco
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Carina, Riccardo Filippo (IT) cf. CH 29, Boulevard d'Italie 98000 MONACO
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Creusen, Daphne Wilhelmina Hubertina (NL) Royal KPN N.V. Corporate Intellectual Property Office Maanplein 55 2516 CK DEN HAAG
			Rivero, Minerva (US) N.V. Nederlandsch Octrooibureau New Babylon City Offices Anna van Buerenplein 21A 2595 DA DEN HAAG
			Wolters, Berent Johannes Bernardus Maria (NL) Océ-Technologies B.V. Corporate Patents St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101 5900 MA VENLO
Änderungen	Amendments	Modifications	de Jong, Robbert Arij Jeroen (NL) ASML Netherlands BV Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN
			de Pauw, Elmar Sebastian David (NL) Academisch Medisch Centrum IXA-AMC, kamer J1A-105 Meibergdreef 9 1105 AZ AMSTERDAM
			Dekker, Henrike Cornelia Christine (NL) Algemeen Octrooi- en Merkenbureau B.V. P.O. Box 645 5600 AP EINDHOVEN
			Dekker-Garms, Alwine Emilie (NL) RaTiO I/P Sagittalaan 14 5632 AL EINDHOVEN
			Keus, Jacobus Albertus Ronald (NL) BioTech Patent Bremiaan 2 6866 DP HEELSUM
			Pfeifer, Sanne Madeline (NL) Nutricia Research Uppsalalaan 12 3584 CT UTRECHT
Löschungen	Deletions	Radiations	Kleiborn, Paul Erik (NL) R. 154(2)(a) DSM Intellectual Property PP 600-0240 Alexander Fleminglaan 1 2613 AX DELFT
NO	Norwegen	Norway	Norvège
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Langli, Geir (NO) Onsagers AS Munkedamsveien 35 P.O. Box 1813, Vika 0123 OSLO
PL	Polen	Poland	Pologne
Änderungen	Amendments	Modifications	Pawlowska, Justyna (PL) Kancelaria Patentowa Justyna Pawlowska Wzgórze Bernardowo 263B/6 81-583 GDYNIA

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
SE	Schweden	Sweden	Suède
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Claesson, Johnny (SE) Ericsson AB Torshamnsgatan 23 164 83 STOCKHOLM
			Löfstedt, Johan (SE) Alfa Laval Corporate AB Hans Stahles väg 7 147 80 TUMBA
Änderungen	Amendments	Modifications	Engman, Eva Jessica (SE) Swea IP Law AB Kopparbergsvägen 8 722 13 VÄSTERÅS
			Flink Ekwall, Britt Ingela Elisabeth (SE) Transistorgatan 48 421 35 VÄSTRA FRÖLUNDA
			Forsberg, Anna Karin (SE) Stora Enso AB Group Intellectual Property Box 9090 65009 KARLSTAD
			Franks, Barry Gerard (GB) Hynell Patenttjänst AB Järnvägsgatan 2 683 30 HAGFORS
			Lundquist, Tomas (SE) Groth & Co. KB Birger Jarlsgatan 57B 102 32 STOCKHOLM
			Sonesson, Andreas (SE) Awapatent AB Jakobsbergsgatan 36 Box 45086 104 30 STOCKHOLM
Löschungen	Deletions	Radiations	Jakobsson, Jeanette Helene (SE) cf. DK Awapatent AB P.O. Box 5117 Bellevuevägen 46 200 71 MALMÖ
			Jardle, Marie-Louise (SE) cf. CH Valea AB Box 1098 Lilla Bommen 3A 405 23 GÖTEBORG
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jeršan, Tatjana (SI) ITEM d.o.o. Patent and Trademark Agency Resljeva cesta 16 1000 LJUBLJANA
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie
Löschungen	Deletions	Radiations	Kastler, Anton (SK) R. 154(1) Súmravná 12 821 02 BRATISLAVA
TR	Türkei	Turkey	Turquie
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Şimşek, Meliha Merve (TR) İncirli Cad. Kıbrıs Sok. Akkul Apt. No: 6, D: 10 34145 BARKIKÖY/İSTANBUL
Änderungen	Amendments	Modifications	Agca Kizil, Tuğce (TR) Patent Care Fikri ve Sinai Haklar Dan. Ltd. Sti Atakent Mah. Atakan Cad. Baris Sok. Gani Kizil Blok No: 12 34760 UMRANIYE/İSTANBUL
			Berkkam, Ayfer (TR) Berkkam Patent Consulting Büklüm Sokak, No: 5/16-3 06680 KAVAKLIDERE-ANKARA
			Özer, Alpdenez (DE) Kuantum Patent Inc. Yesilova Mh. 4. Dilek Sk. No: 2 Kat: 3 34295 KÜÇÜKÇEKMECE İSTANBUL
Löschungen	Deletions	Radiations	Facco, Alessia (IT) cf. DE Arçelik A.S. E5 Ankara Asfaltı Uzeri Tuzla 34950 İSTANBUL

**Praktika für Vertreter im Patentwesen
Praktika Intern 2018 – Arbeiten mit Prüfern**

Das Programm Praktika Intern richtet sich an zugelassene Vertreter, die freiberuflich oder in der Industrie tätig sind und Erfahrung mit der Abfassung und Verfolgung europäischer Patentanmeldungen haben. Die Organisation und Koordination des internationalen Programms übernimmt die Europäische Patentakademie. Ihr Ziel ist es, Interessenten aus allen derzeitigen und künftigen Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ) gleichermaßen den Zugang zu Aus- und Fortbildungsangeboten im Bereich des europäischen und internationalen Patentrechts (Theorie und Praxis) zu ermöglichen.

Das Programm läuft vom 15. bis 31. Oktober 2018 in der Zweigstelle München des EPA.

Programmüberblick

Die Praktikanten verbringen drei Wochen in der Generaldirektion 1 (GD 1), deren Aufgabenspektrum die Bereiche Recherche, Prüfung und Einspruch umfasst. Hier haben die Praktikanten die Möglichkeit, an realen Fällen zu arbeiten und mit spezifischen Software-Programmen, die die Prüfer für ihre tägliche Arbeit nutzen, Recherchen im Stand der Technik durchzuführen. Jeder Praktikant wird von einem oder mehreren Prüfern betreut, die ihn Schritt für Schritt in die Arbeitsweise der GD 1 einführen.

Am ersten Tag des Programms organisiert die Europäische Patentakademie eine Einführungsveranstaltung mit Präsentationen über allgemeine EPA-relevante Themen wie die Prüfertätigkeit und einer Einführung in das europäische Patentsystem. Am Ende des ersten Tages treffen die Praktikanten ihre Tutoren. Zusätzliche Schulungen können organisiert werden, etwa zu folgenden Themen:

Grundlagen der Recherchentools des EPA

Einspruchsverfahren vor dem EPA

Mündliche Verhandlungen

Formalprüfungsverfahren im EPA

Ablegen der EEP

**Internship for patent professionals
Praktika Intern 2018 – working with examiners**

The Praktika Intern programme is designed for professional representatives working in private practice or industry with experience in drafting and prosecuting European patent applications. It is an international programme organised and co-ordinated by the European Patent Academy, and it aims to promote equal access to education and training opportunities in the field of European and international patent law and practice across all current and future contracting states of the European Patent Convention (EPC).

The internship programme will be running at the EPO's site in Munich between 15 to 31 October 2018

Overview of the programme

Interns spend three weeks in Directorate-General 1 (DG 1), which is responsible for search, examination and opposition. Here, they have the opportunity to work on actual case files and run prior-art searches with some of the dedicated software programmes that examiners use in their daily work. Each intern is looked after by one or more examiners, who explain step by step how DG 1 operates.

The European Patent Academy organises an induction event on the first day of the programme, with presentations on general EPO-related topics such as the work of an examiner and an introduction to the European patent system. At the end of the first day, the interns meet the examiners. Additional training activities may be organised, for instance on the following topics:

Basics of EPO search tools

Opposition procedure before the EPO

Oral proceedings

Formalities procedures at the EPO

Sitting the EQE

**Stages destinés aux professionnels en matière de brevets
Praktika Intern 2018 – collaboration avec les examinateurs**

Le programme Praktika Intern est destiné aux mandataires agréés près l'OEB exerçant soit à titre libéral, soit comme salariés d'une entreprise, et ayant une certaine expérience de la rédaction et du traitement des demandes de brevet européen. L'organisation et la coordination de ce programme international sont assurées par l'Académie européenne des brevets, dont l'objectif est de permettre aux milieux intéressés de tous les États parties à la Convention sur le brevet européen (CBE), actuels et futurs, d'avoir un égal accès aux possibilités de formation théorique et pratique dans le domaine du droit européen et international des brevets.

Le programme de formation se déroulera sur le site de l'OEB à Munich, du 15 au 31 octobre 2018.

Le programme en bref

Les participants au programme de formation passeront trois semaines à la Direction générale 1 (DG 1), dont l'éventail des tâches couvre la recherche, l'examen et l'opposition. Ils auront la possibilité d'y étudier des cas concrets et d'effectuer des recherches d'antériorités à l'aide de programmes informatiques spécifiques que les examinateurs utilisent quotidiennement. Chaque participant sera assisté d'un examinateur au moins qui lui présentera pas à pas les méthodes de travail de la DG 1.

L'Académie européenne des brevets organise une introduction le premier jour, avec des exposés sur des sujets généraux ayant trait à l'OEB, comme le système européen des brevets et le travail de l'examinateur. Au terme de cette première journée, les stagiaires rencontreront les examinateurs. D'autres activités de formation sont possibles, par exemple sur les thèmes suivants :

Introduction aux outils de recherche de l'OEB

Procédure d'opposition devant l'OEB

Procédures orales

Procédures en matière de formalités à l'OEB

Comment passer l'EEQ

Arbeiten mit Prüfern

Innerhalb des oben beschriebenen Rahmens können die Aktivitäten auf die jeweiligen Bedürfnisse der einzelnen Teilnehmer zugeschnitten werden. Die Praktikanten sollten deshalb in dem Zeitraum vor Programmbeginn mit "ihrem" Prüfer Kontakt aufnehmen, um ihre Erwartungen zu besprechen; dies gibt dem Prüfer auch genügend Zeit, interessante Fälle zu sammeln, die während des Praktikums erörtert werden können.

Die Praktikanten können mündlichen Verhandlungen in ihrer und in anderen Abteilungen beiwohnen und an den Nachbesprechungen teilnehmen, die von den Tutoren für sie organisiert werden.

Die meisten Praktikanten möchten sich ein Bild davon machen, wie Prüfer an eine Recherche herangehen, eine Recherchenstrategie entwickeln und eine Stellungnahme zur Recherche abfassen. Viele sind auch daran interessiert, selbst einmal eine Anmeldung samt Ansprüchen zu analysieren, etwas über die Klassifizierungsarbeit und die verfügbaren Datenbanken zu erfahren und gemeinsam mit dem Prüfer Akten zu prüfen. In der Vergangenheit haben Praktikanten gelegentlich Mitteilungen (wie Zurückweisungen oder Erteilungsvorschläge) verfasst, Erwiderungen analysiert und Einsprüche vorbereitet.

Kosten

Die Teilnahme ist kostenlos. Jedoch müssen die Praktikanten für Verpflegung und Unterkunft selbst aufkommen und ihre Reisekosten selbst tragen. In hinreichend begründeten Ausnahmefällen kann eine finanzielle Unterstützung durch das EPA gewährt werden.

Allgemeine Teilnahmevoraussetzungen

Von den Teilnehmern werden ausreichende Kenntnisse des europäischen Patenterteilungsverfahrens erwartet, die sie beispielsweise durch den erfolgreichen Abschluss der EURO-CEIPI-Grundausbildung im europäischen Patentrecht oder eines gleichwertigen Kurses erworben haben. Das Bestehen der europäischen Eignungsprüfung (EEP) ist keine zwingende Voraussetzung für die Teilnahme, wohl aber werden fundierte theoretische Kenntnisse des EPÜ und Fähigkeiten zu dessen praktischer Umsetzung erwartet; die bestandene EEP ist deshalb ein klarer Nachweis für den geforderten Kenntnisstand.

Working with examiners

Within the general framework outlined above, activities may be tailored according to the individual needs of each participant. Interns should therefore get in contact with "their" examiner in the period before the programme starts to discuss expectations; this also provides the examiner with enough time to collect interesting cases for discussion during the internship.

Interns are free to attend oral proceedings in their own unit, as well as in other units, and take part in the debriefing sessions organised for them afterwards by their tutors.

Interns often want to see for themselves how examiners approach a search, develop a search strategy and draft a search opinion. They are usually also keen to have a go at analysing an application and its claims, learn about classification work and the databases available, and examine files together with the examiner. In the past, interns have occasionally drafted communications (including refusals and proposals for grant), analysed replies and prepared an opposition.

Costs

Participation is free of charge. However, interns must provide for their own board and lodging, and cover their own travel expenses. Applications for financial support from the EPO may be granted in suitably justified exceptional cases.

General conditions for participation

Participants are expected to have adequate knowledge of the European patent grant procedure, for instance from having successfully completed the EURO-CEIPI basic training in European patent law or an equivalent course. While passing the European qualifying examination (EQE) is not a strict requirement for joining the internship, participants are expected to have a sound theoretical knowledge of the EPC and practical skills as to its implementation; success in the EQE is therefore *prima facie* evidence of having attained the requisite level of competence.

Travailler avec les examinateurs

Dans les limites du cadre général décrit ci-dessus, les activités peuvent être adaptées aux besoins de chaque participant. Il importe donc que les stagiaires contactent, dans la période qui précède le début du stage, l'examineur qui leur a été assigné afin de lui faire part de leurs desiderata et de lui donner le temps de rassembler des cas intéressants qui seront abordés durant le stage.

Les stagiaires sont libres d'assister à des procédures orales dans l'unité où ils effectuent leur stage, ou dans d'autres unités, et ils peuvent ensuite prendre part aux séances d'évaluation que leur tuteur organisera à leur intention.

Les stagiaires souhaitent souvent se rendre compte par eux-mêmes de la façon dont les examinateurs mettent au point des stratégies de recherche et rédigent les avis émis au stade de la recherche. Beaucoup souhaitent également tester leurs capacités d'analyse des demandes et des revendications, se familiariser avec la classification et les bases de données, et examiner des dossiers avec l'examineur. Par le passé, les stagiaires ont parfois rédigé des notifications (y compris des rejets et des propositions de délivrance), analysé des réponses, et préparé des oppositions.

Coût

La participation est gratuite, mais les frais de séjour et d'hébergement sont à la charge des participants. Sur base de justificatifs appropriés, l'OEB pourra accorder à titre exceptionnel un soutien financier aux candidats qui en font la demande.

Conditions générales de participation

Les participants sont censés connaître suffisamment la procédure de délivrance des brevets européens, en ayant par exemple achevé avec succès la formation de base en droit européen des brevets Euro-CEIPI ou une formation équivalente. Il n'est pas strictement indispensable d'avoir été reçu à l'examen européen de qualification (EEQ) pour participer au stage, mais les participants doivent avoir une bonne maîtrise théorique de la CBE ainsi qu'une connaissance pratique de sa mise en œuvre. Les participants qui ont réussi l'EEQ sont donc présumés avoir le niveau de compétence requis.

Voraussetzungen für die Teilnahme sind ein akademischer Abschluss einer technischen oder wissenschaftlichen Fachrichtung sowie gute Kenntnisse mindestens einer der drei Amtssprachen des EPA.

Wer am Programm Praktika Intern teilnehmen möchte, muss seinen Geschäfts- oder Wohnsitz in einem der EPÜ-Vertragsstaaten haben. Bei der Auswahl der Bewerber bemüht sich die Patentakademie um ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Praktikanten aus Vertragsstaaten mit einer hohen Zahl zugelassener Vertreter und aus Vertragsstaaten mit noch wenigen zugelassenen Vertretern. Im Falle von Bewerbern aus den letztgenannten Staaten geht auch deren Erfahrung als nationale Patentanwälte in die Beurteilung ihres allgemeinen Kenntnisstands in Patentfragen ein.

Interessenten sollten vor ihrer Bewerbung unbedingt prüfen, ob die Teilnahme am Programm Praktika Intern mit ihren beruflichen und privaten Verpflichtungen vereinbar ist. Sie müssen den dreiwöchigen Zeitraum in ihrem Kalender fest einplanen, bis das Auswahlverfahren abgeschlossen ist (in der Regel im Februar).

Bewerbungen für das Programm Praktika Intern sind nur online unter dem folgenden Link möglich: www.epo.org/praktika

Anmeldeschluss: **31. Januar 2018**

Participants must have a technical or scientific academic background, as well as a good knowledge of at least one of the EPO's three official languages.

Applicants for the Praktika Intern programme must have their place of business or residence in an EPC contracting state. In selecting applicants, the European Patent Academy balances the need to ensure fair representation of interns from both contracting states with a high number of professional representatives and contracting states where there is still a limited number of patent professionals. For applicants from the latter contracting states, their experience as national patent attorneys will be considered as well in order to assess their overall level of expertise in patent matters.

Before submitting an application, candidates are asked to verify whether participation in Praktika Intern is compatible with professional and private obligations. Applicants are expected to firmly book the three-week period in their calendars until the selection procedure is concluded (typically in February).

Applications for a place on the Praktika Intern programme are accepted online only and must be sent to www.epo.org/praktika

Closing date for applications: **31 January 2018**

Une formation technique ou scientifique de niveau universitaire est requise, ainsi qu'une bonne connaissance d'au moins une des trois langues officielles de l'OEB.

Les personnes désireuses de participer au programme Praktika Intern doivent avoir leur siège social ou leur domicile sur le territoire de l'un des États parties à la CBE. Lors de la sélection, l'Académie européenne des brevets veille à ce que soient équitablement représentés tant les États contractants comptant un grand nombre de mandataires agréés que ceux où leur nombre est encore limité. Pour ces derniers, l'Académie prendra aussi en considération l'expérience des candidats en tant que conseils en brevets nationaux, ce qui permettra de déterminer leur niveau général de spécialisation en matière de brevets.

Avant de présenter leur demande d'inscription, les candidats sont invités à s'assurer que leur participation à Praktika Intern est compatible avec leurs obligations privées et professionnelles. Il leur est demandé de réserver impérativement les trois semaines de stage dans leurs agendas jusqu'à ce que la procédure de sélection soit terminée (en règle générale en février).

Les demandes d'inscription au programme Praktika Intern doivent se faire obligatoirement en ligne, via le lien suivant : www.epo.org/praktika

Date de clôture des inscriptions : **31 janvier 2018**

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. Oktober 2017 über die Zahlung von Gebühren per Banküberweisung

1. Gebührenzahlungen auf das Bankkonto der EPO bei der Commerzbank AG sind in EUR und ohne Kosten für den Begünstigten auszuführen.

2. Auf der Überweisung muss der Einzahler folgende Angaben zum Verwendungszweck machen:

- Anmeldenummer (**nicht** die siebenstellige Veröffentlichungsnummer)
- Gebührencode(s)
- Betrag zu jedem Gebührencode

2.1 Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eintreten (EP)

Die neunstellige Nummer und die Gebührencodes und Beträge sind wie folgt anzugeben:

Beispiel: "EPXXXXXXXX.X, Code XXX – Betrag, Code XXX – Betrag"

Hinweis: Der Einzahler muss eine **vollständige neunstellige Anmelde- nummer einschließlich des Punkts zwischen der achten und der neunten Ziffer** angeben und sicherstellen, dass alle Ziffern richtig angegeben sind. Außerdem muss die Anmeldenummer mit EP beginnen und darf keine Leerzeichen enthalten.

2.2 Internationale Anmeldungen (PCT)

Die zehnstellige Nummer und die Gebührencodes und Beträge sind wie folgt anzugeben:

Beispiel: "PCT/USXXXX/XXXXXX, Code XXX – Betrag, Code XXX – Betrag, Code XXX – Betrag"

Hinweis: Der Einzahler muss eine **vollständige zehnstellige Anmelde- nummer** angeben und sicherstellen, dass alle Ziffern richtig angegeben sind. Außerdem muss die Anmelde- nummer mit "PCT/Ländercode" beginnen und darf keine Leerzeichen enthalten.

3. Es wird ausdrücklich empfohlen, für jede Anmeldung eine separate Überweisung vorzunehmen, damit gemäß Artikel 6 (1) der Gebühren- ordnung (GebO) gewährleistet ist, dass das Amt den Zweck der Zahlung ohne Weiteres erkennen kann. So sind die Pünktlichkeit, Qualität und Transparenz

Notice from the European Patent Office dated 23 October 2017 concerning fee payments via bank transfer

1. Fee payments to the EPO bank account at Commerzbank AG must be made in EUR and transferred without charge to the payee.

2. On the bank transfer, the payer must give the following payment-reference information:

- patent application number (**not** the seven-digit publication number)
- fee code(s)
- amount for each fee code

2.1 European patent applications and international applications entering the European phase (EP)

The following nine-digit number followed by the fee codes and amounts must be given:

Example: "EPXXXXXXXX.X, code XXX – amount, code XXX – amount"

NB: Payers must give a **complete nine-digit application number, including the dot between the eighth and ninth digits**, and should make sure that no digits have been transposed. Also, the application number should start with EP and not contain any blanks.

2.2 International applications (PCT)

The following ten-digit number followed by the fee codes and amounts must be given:

Example: "PCT/USXXXX/XXXXXX, code XXX – amount, code XXX – amount, code XXX – amount"

NB: Payers must give a **complete ten-digit application number**, and should make sure that no digits have been transposed. Also, the application number should start with "PCT/country code" and not contain any blanks.

3. Payers are strongly recommended to make separate transfers for each application, to enable the Office to establish immediately the purpose of payment, as required by Article 6(1) of the Rules relating to Fees (RFees). This will also ensure timeliness, quality and transparency of fee payments, bearing

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 octobre 2017, relatif aux paiements de taxes par virement bancaire

1. Les paiements de taxes sur le compte bancaire de l'OEB ouvert auprès de la Commerzbank AG doivent être effectués en EUR et sans frais pour le bénéficiaire.

2. Les personnes qui effectuent le paiement doivent indiquer sur le virement bancaire les références de paiement ci-dessous :

- le numéro de la demande de brevet (et **non** le numéro de publication à sept chiffres) ;
- le(s) code(s) de la (des) taxe(s) ;
- le montant pour chaque code de taxe.

2.1 Demandes de brevet européen et demandes internationales entrant dans la phase européenne (EP)

Le numéro à neuf chiffres, suivi des codes de taxes et des montants correspondants, doit être indiqué comme ci-dessous :

Exemple : "EPXXXXXXXX.X, code XXX – montant, code XXX – montant".

Remarque : les personnes qui effectuent le paiement doivent indiquer un **numéro de demande complet à neuf chiffres (avec un point après le huitième chiffre)** et veiller à n'intervir aucun chiffre. Le numéro de la demande doit en outre commencer par EP et ne comporter aucun espace.

2.2 Demandes internationales (PCT)

Le numéro à dix chiffres, suivi des codes de taxes et des montants correspondants, doit être indiqué comme ci-dessous :

Exemple : "PCT/USXXXX/XXXXXX, code XXX – montant, code XXX – montant".

Remarque : les personnes qui effectuent le paiement doivent indiquer un **numéro de demande complet à dix chiffres** et veiller à n'intervir aucun chiffre. Le numéro de la demande doit en outre commencer par "PCT/code pays" et ne comporter aucun espace.

3. Il est vivement recommandé aux personnes qui effectuent le paiement d'établir des virements distincts pour chaque demande, afin de permettre à l'Office d'identifier facilement l'objet du paiement, comme l'exige l'article 6(1) du règlement relatif aux taxes (RRT). Cela garantira en outre la ponctualité, la

der Zahlung auch nach der Abschaffung des Formblatts 1010 zum 1. Dezember 2017 sichergestellt (siehe Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 27. September 2017 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK) und ihrer Anhänge (Zusatzpublikation 5, ABl. EPA 2017).

Falls in Ausnahmefällen das Feld für den Verwendungszweck im (elektronischen) Banküberweisungsformular zu klein für alle zur sofortigen Zuordnung der Zahlung erforderlichen Angaben (siehe Nr. 2) ist, sollten Sie Ihre Bank um technische Unterstützung bitten. Sie können auch die fehlenden Angaben dem EPA übermitteln, und zwar vorzugsweise indem Sie im Tool zur Online-Einreichung oder in der neuen Online-Einreichung (Case-Management-System, CMS) des EPA die Registerkarte "Gebühreuzahlung" z. B. des Formblatts 1038E, 1001E oder 1200E ausfüllen. Wählen Sie zuerst "Banküberweisung" als Zahlungsart, und geben Sie dann im Reiter "Gebühreenauswahl" die Gebühren-codes für Ihre Überweisung an.

4. Zahlungen zur Auffüllung laufender Konten sind auf das Bankkonto der EPO bei der Commerzbank AG zu leisten. Als Verwendungszweck der Banküberweisung ist das Wort "Auffüllung" (falls der Platz nicht ausreicht, die Abkürzung "Auff") oder "Deposit" anzugeben, gefolgt von der Nummer des betreffenden laufenden Kontos beim EPA (achtstellige Nummer beginnend mit 28).

Beispiele: "Auffüllung 28XXXXXX", "Auff 28XXXXXX" oder "Deposit 28XXXXXX".

Diese Angaben sind für die korrekte und rechtzeitige Buchung von Zahlungen zur Auffüllung laufender Konten unerlässlich.

Diese Mitteilung tritt am 1. Dezember 2017 in Kraft und ersetzt "Wichtige Informationen zur Gebühreuzahlung", veröffentlicht im ABl. EPA 2015, A65.

in mind that Form 1010 is being discontinued with effect from 1 December 2017 (see the notice from the European Patent Office dated 27 September 2017 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts (ADA) and their annexes, supplementary publication 5, OJ EPO 2017).

For those exceptional cases where the payment-reference field of the (electronic) bank transfer form is too small for all the data needed to ensure immediate allocation of the payment (see point 2 above), you should ask your bank for technical assistance. You may also provide the EPO with the missing data, preferably by completing the "fee payment" tab within e.g. Form 1038E, 1001E or 1200E via Online Filing (OLF) or the EPO's case management system (CMS, the new online filing tool) by first selecting "bank transfer" as mode of payment and then indicating, in the "fee selection" tab, the fee codes covered by your transfer.

4. Payments to replenish deposit accounts must be made to the EPO bank account at Commerzbank AG, giving the number of the EPO deposit account concerned (eight-digit number starting with 28) in the reference field of the bank transfer, preceded by the word "replenishment" (or "repl", if the payment-reference field is too small) or "deposit".

Examples: "replenishment 28XXXXXX", "repl 28XXXXXX" or "deposit 28XXXXXX".

This information is essential to allow correct and timely booking of replenishments on the deposit account.

This notice enters into force on 1 December 2017 and supersedes the important information about fee payment published in OJ EPO 2015, A65.

qualité et la transparence des paiements de taxes, et ce compte tenu du fait que le formulaire 1010 ne sera plus disponible à compter du 1^{er} décembre 2017 (cf. Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 27 septembre 2017, relatif à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC) ainsi que de ses annexes, publication supplémentaire 5, JO OEB 2017).

Dans les cas exceptionnels où le champ relatif aux références du paiement sur le formulaire de virement bancaire (électronique) ne peut contenir toutes les données nécessaires à une affectation directe du paiement (cf. point 2 ci-dessus), les personnes effectuant le paiement doivent s'adresser à leur banque pour toute assistance technique. Elles peuvent également fournir à l'OEB les données manquantes, de préférence en complétant, au moyen du dépôt en ligne ou du système de gestion des dossiers de l'OEB (CMS, nouvel outil de dépôt en ligne), l'onglet "Paiement des taxes" par exemple dans le formulaire 1038E, 1001E ou 1200E ; après avoir sélectionné l'option "Virement bancaire" comme mode de paiement, elles doivent indiquer, dans le sous-onglet "Sélection des taxes", les codes de taxes couverts par le virement.

4. Les versements destinés à approvisionner le compte courant doivent être effectués sur le compte bancaire de l'OEB ouvert auprès de la Commerzbank AG, en indiquant le numéro du compte courant tenu à l'OEB (numéro à huit chiffres débutant par 28) dans le champ de référence du virement bancaire. Ce numéro doit être précédé du terme "compte" ou "deposit".

Exemples : "compte 28XXXXXX" ou "deposit 28XXXXXX".

Ces informations sont essentielles pour l'approvisionnement correct et rapide du compte courant.

Le présent communiqué entre en vigueur le 1^{er} décembre 2017 et remplace les informations publiées au JO OEB 2015, A65, sous le titre "Informations importantes concernant le paiement des taxes".

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2016, A26.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2016.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2016, A26.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2016, A26.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

Gebühren für internationale Anmeldungen: neue Äquivalenzbeträge

1. Die Beträge der unter Nummer 3 genannten Gebühren und Ermäßigungen werden von der WIPO festgelegt und in Schweizer Währung angegeben (Regel 96 PCT). Müssen diese Gebühren jedoch an das EPA als Anmeldeamt bzw. IPEA gezahlt werden, so sind sie in Euro zu entrichten.

2. Die Euro-Äquivalenzbeträge der von der WIPO festgelegten Gebühren werden gemäß der Richtlinie der PCT-Versammlung zur Festsetzung von Äquivalenzbeträgen für bestimmte Gebühren¹ vom Generaldirektor der WIPO festgesetzt.

3. Der Generaldirektor der WIPO hat die Äquivalenzbeträge mit Wirkung vom **1. Januar 2018** angepasst.² Somit ändert sich die in ABI. EPA 2016, A111 veröffentlichte Tabelle mit den Gebühren für internationale Anmeldungen wie folgt:

Internationale Anmeldegebühr:
von 1 219 EUR auf **1 163 EUR**

Gebühr für das 31. und jedes weitere Blatt: von 14 EUR auf **13 EUR**

Ermäßigungen (gemäß Gebührenverzeichnis, Punkt 4):

- Elektronische Einreichung (wenn der Antrag nicht zeichencodiert ist): von 92 EUR auf **87 EUR**

- Elektronische Einreichung (wenn der Antrag zeichencodiert ist): von 183 EUR auf **175 EUR**

- Elektronische Einreichung (zeichencodiert): von 275 EUR auf **262 EUR**

Bearbeitungsgebühr: von 183 EUR auf **175 EUR**

4. Als internationale Anmeldegebühr ist der zum Zeitpunkt des Eingangs der internationalen Anmeldung geltende Betrag zu zahlen (Regel 15.3 PCT).

5. Als Bearbeitungsgebühr ist der zum Zeitpunkt der Zahlung geltende Betrag zu zahlen (Regel 57.3 d) PCT).

6. Es wird darauf hingewiesen, dass die jüngste Anpassung der Äquivalenzbeträge in Euro auf die Entwicklung des Wechselkurses von Euro und Schweizer Franken zurückzuführen ist.

Fees for international applications: new equivalent amounts

1. The amounts of the fees and reductions listed under point 3 are fixed by WIPO and expressed in Swiss currency (Rule 96 PCT). However, where these fees must be paid to the EPO - in its function as receiving Office or IPEA - they must be paid in euros.

2. Equivalent amounts in euros of the fees as fixed by WIPO are established by its Director General in accordance with the Directive of the PCT Assembly relating to the establishment of equivalent amounts of certain fees.¹

3. The Director General of WIPO has revised the equivalent amounts with effect from **1 January 2018**.² Therefore, the table of fees for international applications published in OJ EPO 2016, A111 is changed as follows:

International filing fee: from EUR 1 219 to **EUR 1 163**

Fee per sheet in excess of 30:
from EUR 14 to **EUR 13**

Reductions (under the Schedule of Fees, item 4):

- electronic filing (request not in character-coded format): from EUR 92 to **EUR 87**

- electronic filing (request in character-coded format): from EUR 183 to **EUR 175**

- electronic filing (in character-coded format): from EUR 275 to **EUR 262**

Handling fee: from EUR 183 to **EUR 175**

4. The amount of the international filing fee payable is the amount applicable on the date of receipt of the international application (Rule 15.3 PCT).

5. The amount of the handling fee payable is the amount applicable on the date of payment (Rule 57.3(d) PCT).

6. Please note that recent changes in the equivalent amounts in euros are due to developments in exchange rates between the euro and the Swiss franc.

Taxes afférentes aux demandes internationales : nouveaux montants équivalents

1. Les montants des taxes et des réductions mentionnés au point 3 sont fixés par l'OMPI et exprimés en monnaie suisse (règle 96 PCT). Toutefois, les taxes dues à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international doivent être acquittées en euros.

2. Les montants équivalents en euros des taxes fixées par l'OMPI sont déterminés par son directeur général conformément aux Directives de l'assemblée de l'Union du PCT concernant l'établissement de montants équivalents de certaines taxes¹.

3. Le directeur général de l'OMPI a révisé les montants équivalents avec effet au **1^{er} janvier 2018**². Le tableau des taxes afférentes aux demandes internationales qui a été publié au JO OEB 2016, A111, est donc modifié comme suit :

Taxe internationale de dépôt :
de 1 219 EUR à **1 163 EUR**

Taxe par feuille à compter de la 31^e :
de 14 EUR à **13 EUR**

Réductions (selon le point 4 du barème de taxes) :

- Dépôt sous forme électronique (la requête n'étant pas en format à codage de caractères) : de 92 EUR à **87 EUR**

- Dépôt sous forme électronique (la requête étant en format à codage de caractères) : de 183 EUR à **175 EUR**

- Dépôt sous forme électronique (en format à codage de caractères) : de 275 EUR à **262 EUR**

Taxe de traitement : de 183 EUR à **175 EUR**

4. Le montant dû au titre de la taxe internationale de dépôt est le montant applicable à la date de réception de la demande internationale (règle 15.3 PCT).

5. Le montant dû au titre de la taxe de traitement est le montant applicable à la date du paiement (règle 57.3.d) PCT).

6. Veuillez noter que la présente modification des montants équivalents en euros est la conséquence de l'évolution des taux de change de l'euro et du franc suisse.

¹ www.wipo.int/pct/en/fees/equivalent_amounts.html.

² Amtliche Mitteilungen (PCT-Blatt) vom 16. November 2017.

¹ www.wipo.int/pct/en/fees/equivalent_amounts.html.

² Official Notices (PCT Gazette) of 16 November 2017.

¹ www.wipo.int/pct/fr/fees/equivalent_amounts.html.

² Notifications officielles (Gazette du PCT) du 16 novembre 2017.

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

NL Niederlande

Änderung der Kontaktdaten

Die Kontaktdaten des niederländischen Patentamts haben sich geändert. Die Anschrift ist dagegen unverändert geblieben.

Die vollständigen Daten dieses Amtes lauten nunmehr wie folgt:

Octrooicentrum Nederland
(Niederländisches Patentamt)
Prinses Beatrixlaan 2
2595 AL Den Haag

Postanschrift:
P.O. Box 10366
2501 HJ Den Haag

Tel. + 31 (0)88 042 6660
octroocentrum@rvo.nl
www.rvo.nl/octrooien

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabelle II entsprechend zu ändern.

NL Netherlands

Change of contact details

The contact details of the Netherlands Patent Office have changed; its address however remains the same.

The full contact information is now as follows:

Octrooicentrum Nederland
(Netherlands Patent Office)
Prinses Beatrixlaan 2
2595 AL Den Haag

Postal address:
P.O. Box 10366
2501 HJ Den Haag

Tel. + 31 (0)88 042 6660
octroocentrum@rvo.nl
www.rvo.nl/octrooien

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (17th edition) should amend Table II accordingly.

NL Pays-Bas

Changement des coordonnées

Les coordonnées de l'Office néerlandais des brevets ont été modifiées ; par contre, l'adresse est inchangée.

Les coordonnées complètes sont désormais les suivantes :

Octrooicentrum Nederland
(Office néerlandais des brevets)
Prinses Beatrixlaan 2
2595 AL Den Haag

Adresse postale :
P.O. Box 10366
2501 HJ Den Haag

Tél. + 31 (0)88 042 6660
octroocentrum@rvo.nl
www.rvo.nl/octrooien

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17^e édition) sont invités à modifier en conséquence les coordonnées figurant au tableau II.

PT Portugal

Neue Gebührenbeträge

Mit der am 22. August 2017 veröffentlichten Verordnung Nr. 780/2017 über Gebühren¹ sind einige Patentgebühren des portugiesischen Instituts für gewerbliches Eigentum (INPI) geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, dass seit **1. September 2017** folgende Gebührensätze gelten:

1. Einreichung europäischer Patentanmeldungen beim INPI:

Übermittlungsgebühr: 21,04 EUR

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

Gebühr für den vorläufigen Schutz: 52,57 EUR bei Online-Einreichung, 105,16 EUR bei Einreichung auf Papier

Berichtigung der Übersetzung der Patentansprüche: 26,30 EUR bei Online-Einreichung, 52,57 EUR bei Einreichung auf Papier

3. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

Nationale Validierungsgebühr: 52,57 EUR bei Online-Einreichung, 105,16 EUR bei Einreichung auf Papier

Berichtigung der Übersetzung der Patentschrift: 26,30 EUR bei Online-Einreichung, 52,57 EUR bei Einreichung auf Papier

4. Jahresgebühren:

	EUR
3. Jahr	0
4. Jahr	0
5. Jahr	51,85
6. Jahr	77,77
7. Jahr	103,71
8. Jahr	155,56
9. Jahr	311,11
10. Jahr	362,97
11. Jahr	362,97
12. Jahr	414,82
13. Jahr	466,67

PT Portugal

New fee rates

By Resolution No. 780/2017 regarding fees, published on 22 August 2017,¹ some patent fees of the Portuguese Institute of Industrial Property (INPI) have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **1 September 2017** the following rates apply:

1. Filing of European patent applications with INPI:

Transmittal fee: EUR 21.04

2. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

Fee for provisional protection: EUR 52.57 if filed online, EUR 105.16 if filed on paper

Correction of the translation of the patent claims: EUR 26.30 if filed online, EUR 52.57 if filed on paper

3. Publication of translations of the patent under Article 65 EPC:

Fee for national validation: EUR 52.57 if filed online, EUR 105.16 if filed on paper

Correction of the translation of the patent: EUR 26.30 if filed online, EUR 52.57 if filed on paper

4. Renewal fees:

	EUR
3rd year	0
4th year	0
5th year	51.85
6th year	77.77
7th year	103.71
8th year	155.56
9th year	311.11
10th year	362.97
11th year	362.97
12th year	414.82
13th year	466.67

PT Portugal

Nouveaux montants des taxes

Par la Résolution n° 780/2017 relative aux taxes, publiée le 22 août 2017,¹ certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Institut portugais de la propriété industrielle (INPI) ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet au Portugal sont informés que depuis le **1^{er} septembre 2017** les montants suivants sont applicables :

1. Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :

taxe de transmission : 21,04 EUR

2. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :

taxe pour la protection provisoire : 52,57 EUR pour un dépôt en ligne, 105,16 EUR pour un dépôt sur papier

Rectification de la traduction des revendications : 26,30 EUR pour un dépôt en ligne, 52,57 EUR pour un dépôt sur papier

3. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

taxe nationale de validation : 52,57 EUR pour un dépôt en ligne, 105,16 EUR pour un dépôt sur papier

Rectification de la traduction du fascicule de brevet : 26,30 EUR pour un dépôt en ligne, 52,57 EUR pour un dépôt sur papier

4. Taxes annuelles :

	EUR
3 ^e année	0
4 ^e année	0
5 ^e année	51,85
6 ^e année	77,77
7 ^e année	103,71
8 ^e année	155,56
9 ^e année	311,11
10 ^e année	362,97
11 ^e année	362,97
12 ^e année	414,82
13 ^e année	466,67

¹ Diário da República, 2ª Série – n° 161 de 22 de agosto de 2017.

¹ Diário da República, 2ª Série – n° 161 de 22 de agosto de 2017.

¹ Diário da República, 2ª Série – n° 161 de 22 de agosto de 2017.

14. Jahr	518,53	14th year	518.53	14 ^e année	518,53
15. Jahr	570,37	15th year	570.37	15 ^e année	570,37
16. Jahr	570,37	16th year	570.37	16 ^e année	570,37
17. Jahr	674,08	17th year	674.08	17 ^e année	674,08
18. Jahr	674,08	18th year	674.08	18 ^e année	674,08
19. Jahr	725,93	19th year	725.93	19 ^e année	725,93
20. Jahr	725,93	20th year	725.93	20 ^e année	725,93

5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

5. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

5. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Anmeldegebühr: 105,16 EUR bei Online-Einreichung, 210,31 EUR bei Einreichung auf Papier

Filing fee: EUR 105.16 if filed online, EUR 210.31 if filed on paper

taxe de dépôt : 105,16 EUR pour un dépôt en ligne, 210,31 EUR pour un dépôt sur papier

6. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Gebrauchsmusteranmeldungen oder Gebrauchsmuster:

6. Conversion of European patent applications or patents into national utility model applications or utility models:

6. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de modèle d'utilité national ou en modèles d'utilité nationaux :

Anmeldegebühr: 105,16 EUR bei Online-Einreichung, 210,31 EUR bei Einreichung auf Papier

Filing fee: EUR 105.16 if filed online, EUR 210.31 if filed on paper

taxe de dépôt : 105,16 EUR pour un dépôt en ligne, 210,31 EUR pour un dépôt sur papier

Prüfungsgebühr: 78,88 EUR bei Online-Einreichung, 157,73 EUR bei Einreichung auf Papier

Examination fee: EUR 78.88 if filed online, EUR 157.73 if filed on paper

taxe d'examen : 78,88 EUR pour un dépôt en ligne, 157,73 EUR pour un dépôt sur papier

7. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

7. Registering a transfer, licence or other right:

7. Inscription de transferts, licences et autres droits :

Übertragungsgebühr: 105,16 EUR bei Online-Einreichung, 131,45 EUR bei Einreichung auf Papier

Transfer fee: EUR 105.16 if filed online, EUR 131.45 if filed on paper

taxe de transfert : 105,16 EUR pour un dépôt en ligne, 131,45 EUR pour un dépôt sur papier

Lizenzgebühr: 89,38 EUR bei Online-Einreichung, 105,16 EUR bei Einreichung auf Papier

Licence fee: EUR 89.38 if filed online, EUR 105.16 if filed on paper

taxe de licence : 89,38 EUR pour un dépôt en ligne, 105,16 EUR pour un dépôt sur papier

Zwangslizenzgebühr: 10,52 EUR bei Online-Einreichung, 21,04 EUR bei Einreichung auf Papier

Compulsory licence fee: EUR 10.52 if filed online, EUR 21.04 if filed on paper

taxe de licence obligatoire : 10,52 EUR pour un dépôt en ligne, 21,04 EUR pour un dépôt sur papier

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen II, Spalte 5, III.B, Spalten 2 und 6, IV, Spalten 5 und 8, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

Users of this brochure (17th edition) should amend Tables II, column 5, III.B, columns 2 and 6, IV, columns 5 and 8, VI, column 1, VII, column 2 and IX, column 4 accordingly.

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux II, colonne 5, III.B, colonnes 2 et 6, IV, colonnes 5 et 8, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.